

ROBINSON CRUSOE

OPERA COMIQUE
en 3 Actes
(5 Tableaux)

Musique
M 1503
O 32
R 55

Paroles de M.M.
E. CORMON et **HECTOR CRÉMIEUX**

A. Jannin

MUSIQUE DE

JOHANNES BRAHMS

PARTITION CHANT et PIANO

arrangée par **L. SOUMIS**

publiée
par **Ed. Mouton**
et
la Comique. —

Le droit de réimpression

Londres
Boosey et Co

Berlin
Bock

Milano
Lucra.

Paris, **G. BRANDUS** et Co

103 rue P...

10, RUE BERGÈRE, 20, A PARIS. — 12131

ROBINSON CRUSOË

OPÉRA COMIQUE EN TROIS ACTES ET CINQ TABLEAUX

Paroles de MM. E. CORMON et Hector CRÉMIEUX

MUSIQUE DE

JACQUES OFFENBACH

Représenté pour la première fois à Paris sur le théâtre de l'Opéra-Comique, le 23 novembre 1867

PERSONNAGES

ROBINSON	(Premier ténor léger)	MM. Montaubry.
SIR WILLIAM CRUSOË	(Baryton ou Basse chantante)	Crosti.
TOBY	(Deuxième ténor)	Ponchard.
JIM-COCKS	(Ténor)	Sainte-Foy.
ATRINS	(Basse)	Bernard.
VENDREDI	(Mezzo-soprano)	M ^{me} Galli-Marié.
EDWIGE	(Première chanteuse légère)	M ^{les} Cico.
SUZANNE	(Dugazon)	Girard.
DEBORAIL	(Soprano)	Révilly.

Matelots, Sauvages, etc.

La scène se passe au premier acte à Bristol, dans la maison de Sir William Crusoë; au deuxième et au troisième acte, dans l'île de Robinson, à l'embouchure de l'Orénoque, Amérique du Sud.

TABLE DES MORCEAUX

ACTE PREMIER

		PAGE	
	Ouverture		2
1.	{ a. Introduction	Et la maison était calme et prospère	9
	{ b. Air de Robinson	Voir, c'est avoir; allons courir!	27
	{ c. Ensemble	A table donc, on a fait grâce	34
2.	Ronde	Debout, c'est aujourd'hui dimanche!	49
3.	Ariette	Tom était un danseur ingambe	65
4.	{ a. Quatuor	Ne le voyez-vous pas?	72
	{ b. Romance	S'il fallait qu'aujourd'hui	85
	{ c. Ensemble	Le voilà pris!	89
5.	Duo	Apprenez, mon cousin	101
	{ a. Rondo	Mon bon ami, j'ai réfléchi	119
6.	{ b. Prière	Seigneur, que ses jours soient bénis	123
	{ c. Final	Edwige, adieu	125

ACTE II (1^{er} Tableau).

7.	Entr'acte symphonique		130
8.	Grand air de Robinson	{ Au seul bruit de mes pas	137
9.	La chanson de Vendredi	{ Salut, chaudière	139
10.	Duo	Tamayo, mon frère	146
10 (bis).	Scène et rêve	Mon âme à ses regrets ne veut plus se rouvrir	153
10 (ter).	Sortie de Vendredi et de Robinson	Le soleil fuit, l'ombre s'avance	170
			173

ACTE II (2^e Tableau).

11.	Entr'acte. { a. Marche des sauvages		173
	{ b. Lever de rideau		178
11 (bis).	Mélodrame		180
12.	Chanson du pot-au-feu	Je prends un vase de terre	182
13.	Duo	O mon Toby, mon doux ami	189
13 (bis).	Mélodrame		210
14.	{ a. Chœur dansé	Allons, guerriers des plages désertes	212
	{ b. Scène	Femmes, amenez la belle fiancée	220
	{ c. Valse chantée	Conduisez-moi vers celui que j'adore	237

ACTE III (1^{er} Tableau).

15.	Entr'acte		249
16.	Berceuse	Beauté qui viens des lieux	253
17.	Ariette	Oui, c'est un brun, mais c'en est un	258
18.	{ a. Trio	Ame de mon âme	261
	{ b. Sextuor	Terrible homme des bois	270
19.	Romance	Je veux partir, bénissez-moi	279
20.	Couplets	Maître avait dit à Vendredi	282
21.	Quatuor	Veux-tu, mon bonhomme	286

ACTE III (2^e Tableau)

22.	Mélodrame		295
23.	Chœur de matelots	Buyons, chantons	298
24.	{ a. Scène	Le chant des Tamayos	310
	{ b. Final	Partons, amis	312

SUPPLÉMENT

Indication des coupures, changements et transpositions 324

AVIS à MM. les directeurs de la province et de l'étranger.

La mise en scène exacte de cet ouvrage, réglée par M. E. MOCKER, directeur de la scène, est rédigée et publiée par M. L. PALLANTI, régisseur du théâtre impérial de l'Opéra-Comique. S'adresser directement à MM. *Brandus et Dufour*, éditeurs de musique, rue Richelieu, 103; et chez l'auteur, au théâtre impérial de l'Opéra-Comique. — Réimpressions ou traductions interdites. **Propriété pour tous pays.**

Tu les traités internationaux, les éditeurs de cette partition se réservent le droit de réimpression et de traduction à l'étranger.

Orchestre complet.
 Flûtes.
 Hautb.
 Clar.
 Bassons.
 Cors en Ut.
 Cors en Fa.
 Pistons
 Tromb.
 Timbales.
 Batterie.
 Quatuor.

ROBINSON CRUSOË

Musique de
J. OFFENBACH.

OUVERTURE.

Allegro maestoso. (♩ = 72)

PIANO.

f *Tutti.*

riten.

Clar: solo.

p

Cordes.

Oboë.

p

Animé.

Tempo 1^o

esec.

rit.

p

Même Mouvement.

rit.

Allegretto. (♩ = 96)

Tromb.
Bassons

Harmonie.

p

F^{co}
Clari.

pp

Harmonie.

p Quatuor.

First system of a musical score, consisting of a grand staff with a treble clef on the upper staff and a bass clef on the lower staff. The music features a complex texture with many beamed notes and rests.

Second system of the musical score. The upper staff continues with complex notation. The lower staff includes dynamic markings: *p* (piano) and *f* (forte). Text annotations include "Harmonie. Pistons. Tromb:" and "Cordes..".

Third system of the musical score. A dashed line above the staff indicates a repeat or continuation. The notation includes trills (*tr*) and triplets (marked with a '3' and a bracket). The lower staff continues with complex rhythmic patterns.

Fourth system of the musical score. The upper staff features triplets and dynamic markings *f* and *p*. The lower staff includes *f* and *p* markings and continues with complex notation.

Fifth system of the musical score. The upper staff includes trills (*tr*) and triplets (marked with a '3' and a bracket). The lower staff continues with complex notation. Text annotations at the end of the system include "Flutes." and "Clar:".

Quat: pizz.

Flutes.
Ob:
Clar:

Quatuor.

f *f* Tutti. *ff*

tr

1^{er} Viol. *tr* *tr* *tr* *tr* *tr* *tr*

pp
Quatuor.

tr *p*

1^{er} Viol. Flûte. 3

Même Mouvement.

p Quat.

3

Flûte.
Oboë.
Clar.

Retenez un peu.

retenez davantage.

f *p*

Timb. C.B.

p

This system contains the first two staves of music. The upper staff is a piano part with dynamic markings *f* and *p*. The lower staff is a timpani part (Timb. C.B.) with a dynamic marking *p*. The tempo instruction 'Retenez un peu.' is at the top left, and 'retenez davantage.' is at the top right.

pp Altos.

p Clar.

This system contains the third and fourth staves. The upper staff features woodwinds (Altos and Clar.) with dynamic markings *pp* and *p*. The lower staff is a piano accompaniment. The woodwind parts have long notes with slurs.

Andante.

p Bassons.

Clar.

This system contains the fifth and sixth staves. The tempo is marked 'Andante.'. The upper staff features woodwinds (Bassons and Clar.) with dynamic marking *p*. The lower staff is a piano accompaniment. The woodwind parts have long notes with slurs.

Cor solo.

Cor.

This system contains the seventh and eighth staves. The upper staff features a solo horn (Cor solo) with a melodic line. The lower staff is a piano accompaniment. The horn part has a dynamic marking *Cor.*

This system contains the ninth and tenth staves. The upper staff features a woodwind part with a melodic line. The lower staff is a piano accompaniment.

tr tr tr 2 2

rit Violone:

Anime' (♩ = 80)
Tutti.

ff (RIDEAU)

Andante.

Quatuor. mf Bassons. p

Ob: Clar: Flûtes *ritenuto.*

f Froimb: Bassons.

Enchaînez avec le N° 1.

Cl. de Flûte.

pt. Flûte.

Hautb. Un petit salon ouvert sur un jardin. Portes latérales. A droite, une fenêtre avec un store à moitié baissé.

Cl. en La. Ameublement simple, des livres, des ouvrages de femmes, des fleurs dans de grands vases en terre.

Cors en Ré. Une table servie pour le repas du soir.

Cors en La

Bassons.

Pistons en La.

Tromb.

Timb. Re. La.

Quat.

N.º 1.

(A) INTRODUCTION. — (B) AIR DE ROBINSON. — (C) ENSEMBLE.

(A) INTRODUCTION.

Andante moderato.

EDWIGE.

SUZANNE.

DEBORAH.

ROBINSON.

WILLIAM.

Andante moderato. (♩ = 69).

PIANO.

WILLIAM.

p Et la mai - son é - fait calme et pros -

Harm.

W.

-pè - re, Car le Sei - gneur bé - nis - sait son des - tin,

Cor.

Cl.

W. Mais un jour vint où le fils dit au père: Je veux par -

rit animé. (♩ = 108). DEBORAH.

W. - tir pour un pa - ys lointain. Que dans ta main lé - gè - re

1^{re} V^{ln}

Fl. animé.

suivez. *mf* Cors B^{ns} Timb. Quat. pizz.

D. Bon - ne ména - gè - re Tourne et retourne sans repos Le

D. bois des fu - seaux, Qui fais sans re -

Fl. V^{ln}

D. - pos Tour - ner - les fu - seaux!

The first system consists of a vocal line in treble clef and a piano accompaniment in grand staff. The vocal line has a melodic line with lyrics. The piano accompaniment features a rhythmic pattern in the right hand and chords in the left hand.

EDWIGE.
Bob disait à sa con - si - ne: Pas de bonhé sans tar - ti - ne

The second system features a vocal line for Edwige and piano accompaniment. The piano part includes markings for 'Quat. pp pizz.' and 'Harm.'.

SUZANNE.
Mais sais-tu comment se fait La tar - ti - ne la meil - leu - re?

The third system features a vocal line for Suzanne and piano accompaniment. The piano part includes markings for 'Quat. pizz.' and 'Harm.'.

EDV.
Ce n'est pas celle où l'on met

DEB.
Tour - ne, tour - ne tes fu -

The fourth system features two vocal lines (EDV. and DEB.) and piano accompaniment. The piano part includes markings for 'Fl. Hautb.' and 'Cl.'.

E. Où l'on met le plus de beur - re.

S. C'est la tar - ti - ne que je

D. - seaux Ben - ne mé - na -

Fl. Cl.

E. *f* A - vec le

S. fais A - vec le beurre le plus frais, *f* A - vec le

D. - gè - re *f* Tour - ne

Harm. Quat.

E. beur - re le plus frais.

S. beur - re le plus frais. rit.

D. tes fu - seaux, tour - ne, tour - ne, più rit.

Will.

Cors. Ab!

Quat. Timb. rit. Cors. più rit.

Tempo 1^o

w. *Bien_tôt Pen - fant tom_ba dans la mi - sè - re A - lors il*

Quat. *p* *Cor*

w. *dit, en souf - frant de la - faim, Combien de gens aux ga -*

Cl.

w. *- ges de mou pè - re Vi - vent heu - reux quand je manque de*

Cl. *Cor.* *Alt.*

Allegro. (♩ = 126)

EDW. *(bas à Suzanne).* *Su - zanne as - tu vu*

w. *pain.* *DEB. (bas à Suzanne).* *Su - zanne où donc est Ro - bin - son?* *Fl. Hautb.*

Allegro. *Quat.*

E. Ro-bin-son? Il n'est ja-mais à la mai-son.

D. En-core ab-sent, mau-dit gar-çon, Où donc peut è-tre

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff (E) is a vocal line with lyrics: "Ro-bin-son? Il n'est ja-mais à la mai-son." The middle staff (D) is a vocal line with lyrics: "En-core ab-sent, mau-dit gar-çon, Où donc peut è-tre". The bottom staff is a grand staff for piano accompaniment, with a treble clef and a bass clef, containing chords and melodic lines.

E. Quoi tu n'as pas vu Ro-bin-son? En-core absent de la mai-

D. Ro-bin-son? En-core absent, mau-dit gar-çon,

The second system of the musical score consists of three staves. The top staff (E) is a vocal line with lyrics: "Quoi tu n'as pas vu Ro-bin-son? En-core absent de la mai-". The middle staff (D) is a vocal line with lyrics: "Ro-bin-son? En-core absent, mau-dit gar-çon,". The bottom staff is a grand staff for piano accompaniment, with a treble clef and a bass clef, containing chords and melodic lines.

E. -son, Où donc est-il? Mais ré-ponds

D. Où donc est-il?

Fl. B. autb.

Cl. B. autb.

The third system of the musical score consists of three staves. The top staff (E) is a vocal line with lyrics: "-son, Où donc est-il? Mais ré-ponds". The middle staff (D) is a vocal line with lyrics: "Où donc est-il?". The bottom staff is a grand staff for piano accompaniment, with a treble clef and a bass clef, containing chords and melodic lines. Above the piano staff, there are parts for "Fl. B. autb." and "Cl. B. autb.".

E. done! Mais répons donc, répons donc!

SUZ.

D. Mais répons donc, Mais répons donc, répons donc!

Fl. Hautb. 3^e V^o Alt. pizz.

S. _demoi - sel - le, De - puis une heu - re je l'ap - pel - le. Je crains enco - re

EDW. Cl.

Fl. Hautb.

E. que son pé - re Ne se mette en co - lè - re, en co - lè - re.

SUZ.. En vain je l'ap - pel - le, je l'ap - pel - le.

DEB. WILL.. Je crains enco - re que son pé - re Ne se met - te en co - lè - re. Les ba -

Fl. Harm. Quart.

riten.

var - des, les ba - var - des, se tai - ra - fon, se tai - ra - fon? Que diantre, que

Cl.

riten.

1^{re} Bⁿ

piu rit.

Tempo 1^o andante.

dian - tre, a - vez vous à vous di - re?

Al.

piu rit.

Bis.

1^o tempo.

En vé - ri - té l'on ne sen - tend pas lire. Non et la mai -

Cl.

Quat.

Cors.

EDW.

Taisons-nous, Il oubliera j'en suis

SUZ.

Taisons-nous, taisons-nous

DEB.

Taisons-nous, taisons-nous

son é - lat calme et pres - pè - re

Cors.

E. *sû-re,* Taisons-nous,

S. Taisons-nous, Il est tout à sa lec-

D. Taisons-nous, Taisons-nous,

W. Car le Sei - gneur bé - nis - sait son des -

E. N'éveilLions pas son cour_roux

S. _tu - re

D. Il l'oublie_ra j'en suis

W. _tin Mais un jour

Cl. Cl.

B^{us}

E. Taisons-nous; Taisons-nous;

S. Il l'oublia j'en suis sûre Taisons-

D. sûre; Taisons-nous.

W. vint où le fils dit au père:

E. Tai - - - sons - nous;

S. nous, Il est tout à sa lec - tu - re;

D. Il est tout a sa lec - tu - re.

W. Je veux par - tir pour un

Cors, *p*
Timp.

E. Il est tout à sa lec - tu - re, N'é - veil - lons pas

S. Tai - - - sons - nous; N'é - veil - lons

D. N'é - veil - lons pas

W. pa - - ys loin - tain,

E. *f* son courroux, *p* son cour - roux. Il est tout à

S. *f* pas son courroux, *p* son cour - roux. Il est tout à

D. *f* son courroux, *p* son cour - roux. Il est tout à

W. *f* Je veux par - tir pour un pa - ys loin - tain.

f *p* *p*

Pist. Tromb. Quat. Hautb. Cl.

E. sa lec-tu-re. N'éveillons pas son cour-roux, Il est tout à

S. sa lec-tu-re. N'éveillons pas son cour-roux, Il est tout à

D. sa lec-tu-re. N'éveillons pas son cour-roux, Il est tout à

V. Par-tir pour un pa-ys loin-tain.

Quat. *p*

E. sa lecture, N'éveillons pas son courroux.

S. sa lecture, N'éveillons pas son courroux.

D. sa lecture, N'éveillons pas son courroux.

V. Par-tir pour un pa-ys, ah! *a piacere.* pour un pays lointain.

Cl. Cors B^{us} *p* Timb. Quat.

Allegro. (♩ = 132)

w. 

Su -

Allegro. Harm. Cuv. *f*

w. 

- zanne où donc est Ro-binson? OÙ l'au-ra conduit son ca -

Fl. Cl. Hautb. *p* Quat. *f* Harm. *p* Quat.

s. 

- pri - ce. Cet enfant me met au sup - pli - ce.

Viol. *f* *p* *f* *Tutti.*

Même mouvement.

w. 

. Ah! le mau - dit gar - çon! Mada-me, voi-là votre ou-

f *p* Quat. B^s

DEB

Monsieur c'est bien le vôtre aus - si!

- vra - ge! Un beau ca - deau fait au mé -

Harm. *p*

The first system of the musical score features a vocal line in the treble clef and a piano accompaniment in the grand staff. The vocal line begins with the lyrics 'Monsieur c'est bien le vôtre aus - si!' and continues with '- vra - ge! Un beau ca - deau fait au mé -'. The piano accompaniment includes a 'Harm.' (harmonic) section marked with a piano (*p*) dynamic.

D

Vous pou - vez vous di - re mer - ci.

- na - ge; Un en - fant qui ne veut rien

Cor. cresc.

The second system continues the musical score. The vocal line has the lyrics 'Vous pou - vez vous di - re mer - ci.' and '- na - ge; Un en - fant qui ne veut rien'. The piano accompaniment includes a 'Cor. cresc.' (Cornet crescendo) section.

EDAV

Ni sa - cou - sine as - su - ré -

DEB

fai - re! Qui n'é - cou - te pé - re, ni mè - re;

The third system concludes the musical score. The vocal line has the lyrics 'Ni sa - cou - sine as - su - ré -' and 'fai - re! Qui n'é - cou - te pé - re, ni mè - re;'. The piano accompaniment continues with the same harmonic and rhythmic patterns.

- ment,
SUZ.
WILL.
Ni la ser - vante au - cu - ment. Vrai - ment c'est dé - plo - ra - ble,

f Quat.

f Ah! c'est dé - plo - ra - ble, Af - freux, a -
SUZ.
f Ah! c'est dé - plo - ra - ble, Af - freux, a -
DEB.
f Ah! c'est dé - plo - ra - ble, Af - freux, a -
W.
f C'est dé - plo - ra - ble, Af - freux, a - bo - mi - na - ble.

Tutti. *ff* Quat. *ff* Tutti.

- bo - mi - nable. Il faut à monsieur Robin - son Donner u - ne bonne le -
S.
- bo - mi - nable. Il faut à monsieur Robin - son Donner u - ne bonne le -
D.
- bo - mi - nable. Il faut à monsieur Robin - son Donner u - ne bonne le -
W.
Il faut à monsieur Robin - son Donner u - ne bonne le -

ff

E. - con. Variante. Ah!

S. - con. ROBINSON. Largo. Ah! (dans la coulisse).

D. - con.

W. - con. Largo. Fl. Hautb. Cors. B^{us}. Tromb. Quat.

R. ah! ah! ah! rit.

ah! ah! ah!

Cors. B^{us}. p Quat. p Quat. seul. suivez. Fl. Hautb. Tromb. Quat.

DEB. Allegro. L'entendez-vous qui

Andantino. (♩ = 60) tra la la la tra la la la la la la.

Andantino. Quat. Allegro. (♩ = 160) Fl. Quat. B^{us}.

SUZ.

Entendez-vous qui chante?

chante?

WILL.

Circons_tance aggra - vante,

Circonstance aggra -

1^{re} V^o

Fl.

Cl. b

b \flat

1^{re} V^o b \flat

EDW.

Il faut à monsieur Ro_bin -

il faut à monsieur Ro_bin - son,

à Ro - bin -

-van - te,

Il

faut

à monsieur Ro_bin -

Cordes.
p Cl.
B \flat s

Fl.
Hautb.

Tromb

E. *cresc.*
 - son. à Ro - bin - son Donner u - ne bonne le - çon, Il

SUZ. *cresc.*
 Donner u - ne bonne le - çon. Donner u - ne bonne le - çon, Il

D. *cresc.*
 - son Don - - ner. Donner u - ne bonne le - çon, Il

W. *cresc.*
 - son Don - - ner u - ne bonne le - çon, Il

Cordes. *Fl. Hautb.* *Tromb.* *cresc. Timb.*

E. *f*
 faut don - ner u - ne bon - ne le - çon

S. *f*
 faut don - ner u - ne bon - ne le - çon

D. *f*
 faut don - ner u - ne bon - ne le - çon

W. *f*
 faut don - ner u - ne bon - ne le - çon

Tutti. *f*

sf *rit.*

(B) AIR.

ROB. Allegretto maestoso. (♩ = 69).

Cl.
Corns.
Quat. pizz.
Villes pizz. *p* *B^b*

Voir, c'est a-voir; allons courir! Vie er_rante est chose en - i -

R. - vran.te. Voir, c'est a-voir; allons courir. Car tout voir, c'est tout conqué -

p

Andante. (♩ = 56).

R. - rir.

Alt. Cl. solo.

pp *dolciss.*

R. Là, dans le port, un super.be na -

rit. *pp* *Cordes.* *pp*

vi - re Ba - lan - ce ses mâts gra - ci - eux Comme

2 G^{des} Fl

a son bord, tout vit et tout res - pi - re! La joie éclate en tous les

Hautb.

Cl. Cor.

yeux, Ah! vers de lointains ri - va - ges,

Fl. Hautb. Cl.

Cl. Hautb.

p

Ces hardis ma - te - lots Vont braver les o -

G^{de} Fl. Cor.

Timb. B^{es}

Alles dis

pp

R. *ra - ges Et la fu - reur des flots; Ils*

Cor.

R. *vont en - fin vers des terres nouvel - les Ad - mirer des cieux incon-*

Fl. *poco a poco cresce,*

Hautb.

crusc.

R. *- nus, En - ten - dre d'au - tres voix cueil-*

Tutti.

f

R. *- lir des fleurs plus bel - les, S'en - ri - chir de tré -*

dim.

Hautb. Cl. Cr.

p

Bus di

R.

p

sors par l'au - da - ce, par l'au - da - ce obte - nus.

mi - nuen - do. suivez. *pp* Quat seul.

R.

p

Là, dans le port, un su - per - he na -

pp sempre!

R.

vi - re ba - lan - ce ses mâts, ses

Fl.

R.

rit.

mâts gra - ci - eux.

Hautb. Cl. Fl. Hautb.

suivez. Timb. *rit.* *più rit.*

(♩=144)
Allegro.
 Or ça mon - sieur! or ça mon - sieur! Ah! mon bon pè - re Pas

R.
 de co - lè - re Vous m'a - vez at - ten - du j'en deman - de par -

un peu moins vite.
 rit.
 - don Pardon j'abuse un peu pardon j'abuse un peu j'a - buse un peu mais vous

VILL.
 è - - - tes si bon Ah! s'il de - man - de par -

DEB.
 - don C'est pos - si - ble, c'est pos - si - ble mais moi moi - sa

ROB.

mère, Oh! vous, c'est un baiser qu'il vous faut, le voi - la! le voi -

(il l'embrasse). DEB

- la! En faut-il deux? trois? vingt? Que ré - pondre à ce -

ROB un peu moins vite.

- la? Que ré - pondre à ce - la? Pardon j'abuse un peu, mais voi - ci mes rai -

eresse. Quel un peu moins vite.

(embrassant sa mère et prenant la main de son père). Allegro.

- sons! j'abuse un peu, mais vous è - tes si bons:

rit suivez. Haut. Cl.

ESW ROB. avec importance

Moi je vous attendais au - si? Chère cou - si ne! Tens - vois - tu ce collier. il ar -

R. EDW.

_ri - vai_t de Chine, Je l'ai pris au pas_sage et le place à ton cou. Que c'est ai -

Hautb.
Cl.
B^{ss}

f Quat.

E. ST Z.

_ma - ble! que c'est ai - ma - ble! ah! le jo - li bi - jou! Mais mon thé ré - froi -

Hautb.
B^{ss} b

p Cl.
p Cors.

p Cordes.

S. ROE.

- dit et pour vous on me gron - de, Il n'est pas de ser -

1^{re} V^o

R.

_van - te, de ser - van - te au monde Qui pos_sède un mi_nois plus gentil que le

Harm seule.

SUZ.

Ab! Seigneur,

R. tien, U-ne tail-le, des yeux, u-ne tail-le et des

Cl

Bass.

S. quel vau-rien! ah! Sei-gneur, quel vau-rien! ah! Sei-gneur, quel vau-

R. yeux, et des yeux!

Hautb.

Cl. B^{us}

f suivez.

rit. 3

EDW. Moderato. *f* A table donc, on te fait

S. - rien! A table donc, on te fait

DEB. A table donc, on te fait

(C) ENSEMBLE. A table donc,

R. A table donc, on te fait

WILL. A table donc, on te fait grâ-ce, on te fait

Moderato. (72) Cl.

f Tutti. Quat. B^{II} Quat. B^{II}

E. *grà - - - ce.*

S. *grà - - - ce.*

D. *grà - - - ce. On vou - lait le que - rel -*

R.

V. *grà - - - ce.*

riten.

p Quat.

E. *riten.*
On vou - lait le que - rel -

S. *riten.*
On se laisse en - sor - ce - ler. On vou - lait le que - rel -

D. *ler*
On vou - lait le que - rel -

R.

V.

più rit.

Moderato. *All^o vivace. (♩ = 160)*

p - ler. — Ah! quel charmant gar — çon! Il parle il vous em_bras — se Et

p - ler. — Ah! quel charmant gar — çon! Il parle il vous em_bras — se Et

p - ler. — Ah! quel charmant gar — çon! Il parle il vous em_bras — se Et

Un bai_

Hautb. Moderato. (♩ = 72) *p* *All^o vivace. (♩ = 160)*

Cl. *Fl. Hautb.* *Cor. B^b* *Quat.*

Moderato.

E. la co_ lè_ re pas_ se, et la co_ lè_ re pas_ se. Ah! quel charmant : gar_

S. la co_ lè_ re pas_ se, et la co_ lè_ re pas_ se. Ah! quel charmant gar_

D. la co_ lè_ re pas_ se, et la co_ lè_ re pas_ se. Ah! quel charmant gar_

R. _ser et la co_ lè_ re pas_ se.

W. _çon! Il parle il vous em_brasse Et la co_ lè_ re pas_ se. *Moderato. (♩ = 72)*

Cl. *Fl.* *Cor. B^b* *Quat.*

All^o vivace. (♩ = 160)

E. *p* _çon! Il parle il vous em-bras - se Et la co-lè-re pas-se, el - le

S. *p* _çon! Il parle il vous em-bras - se Et la co-lè-re pas-se, el - le

D. *p* _çon! Il parle il vous em-bras - se Et la co-lè-re pas se, el - le

R. Un bai - ser et le cha -

W. *p* Ah! quel charmant gar-çon! Ah! quel charmant gar-çon! Il parle il vous em-brasse Et

All^o vivace. (♩ = 160)

E. pas - se.

S. pas - se.

D. pas - se.

R. -grin s'ef - fa - ce. Un bai - ser sur le front Et le cha -

W. la co-lè-re pas - se.

1^{re} V^o colando.

Cl. *p*

E. Ah! le charmant gar - çon!

S. Ah! le charmant gar - çon!

D. Ah! le charmant gar - çon, le charmant gar - çon!

R. -grin s'ef - fa - ce; un bai - ser

V. Il parle, il vous em-brasse et la co-lè-re, la co-le-rè pas-se,

El. Houb. *p* Bass. pizz. *1^{re} V^u col canto* *3^a 8^a alta₃* Cl.

E. Ah! le char-

S. Ah! le char-

D. Ah! le char-

R. sur le front et la co - lè - re pas

V. Il parle, il vous em-brasse Et la co-lè-re

Bass. pizz.

3. - mant gar - çon!

5. - mant gar - çon!

D. - mant gar - çon! C'est monsieur Ro-bin - son, Qui nous fait la le-

R. - se.

V. pas - se elle pas - se.

1^{re} V^o Quat.

E. C'est

S. C'est monsieur Ro-bin - son Qui nous fait la le - çon, C'est

D. - çon C'est

R. Ou...

V. C'est

Fl. Cl. 1^{re} V^o Fl. Cl. 1^{re} V^o Fl. Cl. C'est

E. monsieur Ro-bin-son Qui nous fait la le-çon. Ah! c'est
 S. monsieur Ro-bin-son Qui nous fait la le-çon. Ah! c'est
 D. monsieur Ro-bin-son Qui nous fait la le-çon. Ah! c'est
 R. -bli - ez tout, plus de ser-mon; J'ai lu dans vos
 B. monsieur Ro-bin-son Qui nous fait la le-çon. C'est lui, c'est

Harm.
 Quat.

E. lui, c'est monsieur Ro-bin-son Qui nous fait la le-çon. Ah!
 S. lui, c'est monsieur Ro-bin-son Qui nous fait la le-çon. Ah!
 D. lui, c'est monsieur Ro-bin-son Qui nous fait la le-çon. Ah!
 R. yeux mon par-don, mon par-don. J'ai
 B. mon-sieur Ro-bin-son Qui nous fait la le-çon. C'est

E. *p* c'est lui, c'est monsieur Robin - son *f* Qui nous fait la le - çon. *riten.*

S. c'est lui, c'est monsieur Robin - son *f* Qui nous fait la le - çon.

D. c'est lui, c'est monsieur Robin - son *f* Qui nous fait la le - çon.

R. lu dans vos yeux mon par - don, *f* Qui j'ai lu mon pardon.

W. lui, c'est mon - sieur Ro - bin - son *f* Qui nous fait la le - çon. *p* Al -

4^{es} et 2^{ds} Vus
pizz.

f Timb. *riten.* Cl. Cors. *p*

W. - lons, Suzanne, al - lons, l'heu - re vient de son - ner. *Alles B^{is}* Nal - lez-vous pas en -

Horn. seule.

SUZ. - fin nous fai - re dé - jeu - ner? Mais mon - sieur tout est prêt, te -

4^{es} et 2^{ds} Vus
pizz.

Alles B^{is} Cl. Cors.

nez, voi - ci le thé. Quand au jam - bon, To - by ne l'a pas ap - por -
Harm. seule.

DEB. EDV.
- té. Tou - jours, toujours To - by! Tou -
WILL.
Il n'est jamais i - ci. Harm. seule.

E. - jours, toujours To - by, — tou - jours To - by, *f* Tou - jours, toujours To -
SUZ.
Il n'est jamais i - ci. *f* Tou - jours, toujours To -
DEB.
Il n'est jamais i - ci. *f* Tou - jours, toujours To -
ROB. riant.
C'est la fau - te de To - by. *f* C'est la
W. Toujours, tou - jours To -
cresc. Tromb. *f*

E. *-by, Il n'est jamais i - ci, Tou - jours, toujours To - by, Il*

S. *-by, Il n'est jamais i - ci, Tou - jours, toujours To - by, Il*

D. *-by, Il n'est jamais i - ci, Tou - jours, toujours To - by, Il*

R. *faute à To - by, c'est la faute*

W. *-by, Il n'est ja - mais i - ci, Toujours, tou - jours To - by, Il n'est ja -*

E. *n'est jamais i - ci.*

S. *n'est jamais i - ci.*

D. *n'est jamais i - ci.*

R. *à To - by. Si c'est la fau - te de To - by, Allons, al - lons pardon - nez*

W. *-mais i - ci.*

moins vite.

suivez.

Hautb. Cl.

p BU

rit. *più rit.*

E. Ah! quel charmant gar_çon! Ah! quel charmant gar_çon! Ah!

S. Ah! quel charmant gar_çon! Ah! quel charmant gar_çon! Ah!

D. Ah! quel charmant gar_çon! Ah! quel charmant gar_çon! Ah!

R. lui

W.

rit. Quat. *più rit.*

Moderato. Allegro vivace.

E. quel charmant gar_çon! Ah! quel charmant gar_çon! *p* Il parle il vous em -

S. quel charmant gar_çon! Ah! quel charmant gar_çon! *p* Il parle il vous em -

D. quel charmant gar_çon! Ah! quel charmant gar_çon! *p* Il parle il vous em -

R.

W. *p* Ah! quel charmant gar_çon! Ah!

Moderato. Hautb. Allegro vivace. Fl. Hautb.

Cl. Quat. Cor. B^{II} *p*

E. *_bras - se Et la co - lè - re pas - se, Et la co - lè - re*

S. *_bras - se Et la co - lè - re pas - se, Et la co - lè - re*

D. *_bras - se Et la co - lè - re pas - se, Et la co - lè - re*

R. *Un bai - ser et la co - lè - re*

W. *quel charmant gar - çon! Il parle il vous em - brasse Et la co - lè - re*

Moderato.

Allegro vivace.

E. *pas - se. Ah! quel charmant gar - çon!*

S. *pas - se. Ah! quel charmant gar - çon! C'est mon_sieur, mon_sieur Ro - bin -*

D. *pas - se. Ah! quel charmant gar - çon! C'est mon_sieur, mon_sieur Ro - bin -*

R. *pas - se. Plus de ser - mon non, non,*

W. *pas - se. Ah! quel gar - çon! C'est mon_sieur Ro - bin -*

Moderato. Hautb. f Quat. B^u p VI^u Et. Haut. Pist. cresc. Alt.

Allegro vivace.

Qui nous fait la leçon. — Ah! — ah! qui
 son Qui nous fait i-ci la leçon. C'est lui, c'est
 son Qui nous fait i-ci la leçon. C'est lui, c'est
 Plus de sermon, plus de sermon. Ou-bli- ez tout,
 son Qui nous fait i-ci la leçon. C'est lui, c'est

p *f* *Harm. Quot.*

— nous fait la leçon. — Ah! — ah! qui
 lui qui nous fait la leçon. C'est lui, c'est
 lui qui nous fait la leçon. C'est lui, c'est
 non, non plus de sermon. Ou-bli- ez tout,
 lui qui nous fait la leçon. C'est lui, c'est

f *Cuivres Timb.*

E. — nous fait la leçon. C'est lui, c'est lui,

S. lui qui nous fait la leçon. C'est lui, c'est lui,

D. lui qui nous fait la leçon. C'est lui, c'est lui,

R. non, non plus de sermon. Oubli - ez tout,

W. lui qui nous fait la leçon. C'est lui, c'est lui;

ff *Tutti al fine.*

E. c'est lui, c'est lui, c'est lui qui nous fait

S. c'est lui, c'est lui, c'est lui qui nous fait

D. c'est lui, c'est lui, c'est lui qui nous fait

R. ou - bli - ez tout, plus de ser - mon, plus

W. c'est lui, c'est lui, c'est lui qui nous fait

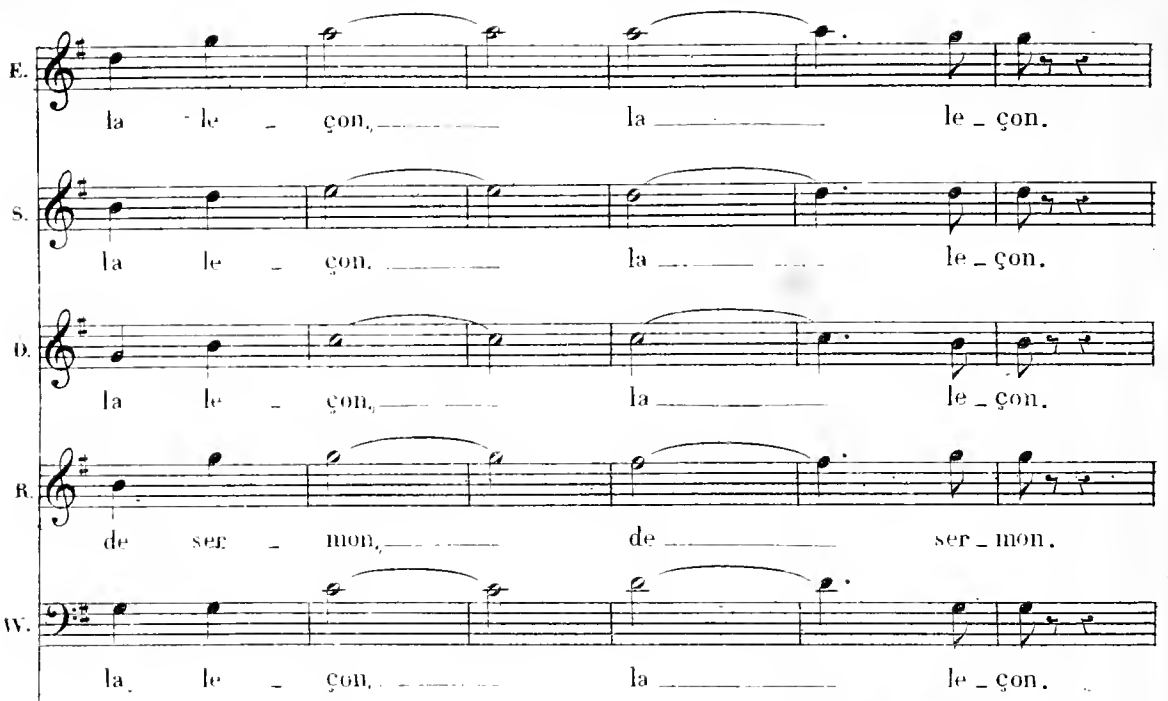
E. la - le - çon, la le - çon.

S. la le - çon, la le - çon.

O. la le - çon, la le - çon.

R. de ser - mon, de ser - mon.

W. la le - çon, la le - çon.



N^o 2.

RONDE

REP= et nous danserons le refrain.

Allegro. (♩ = 108)

EDWIGE.

SUZANNE

DEBORAH

ROBINSON.

TOBY

WILLIAM.

Allegro. (♩ = 108)

Tutti.

PIANO.

EDWIGE.

Allegro. (♩ = 104)

Debout, c'est an - jour d'hai ni - man - che! Nous a - vons

Vo. 4^e
pizz.

Quat.

Hautb.

E. as - sez sommeil - lé.

S. *p* Debout, c'est au jourd'hui di - man - che! Nous a - vons

D. *p* Debout, c'est au jourd'hui di - man - che! Nous a - vons

R. *p* Debout, c'est au jourd'hui di - man - che! Nous a - vons

T. *p* Debout, c'est au jourd'hui di - man - che! Nous a - vons

W. *p* Debout, c'est au jourd'hui di - man - che! Nous a - vons

G^{de} Fl. (2^{es})

Tromb.

E. Jeannie a mis sa ro - be blanche, Robert est

S. as - sez sommeil - lé.

D. as - sez sommeil - lé.

R. as - sez sommeil - lé.

T. as - sez sommeil - lé.

W. as - sez sommeil - lé.

Hautb.

Basson.

E. de neuf ha - bil - lé.

S. Jeannie a mis sa ro - be blanche, Robert est

D. Jeannie a mis sa ro - be blanche, Robert est

R. Jeannie a mis sa ro - be blanche, Robert est

T. Jeannie a mis sa ro - be blanche, Robert est

W. Jeannie a mis sa ro - be blanche, Robert est

G. Fl.

4th V.

E. Cha - cum va se rendre à Pé - gli - -

S. de neuf ha - bil - lé.

D. de neuf ha - bil - lé.

R. de neuf ha - bil - lé.

T. de neuf ha - bil - lé.

W. de neuf ha - bil - lé.

Fl. Hautb.

Clar. *P*

Bassons.

E. *se, Les yeux baissés dé_vo_tement, Les*

S. *Les yeux baissés dé_vo_tement,*

M. *Les yeux baissés dé_vo_tement,*

R. *Les yeux baissés dé_vo_tement,*

T. *Les yeux baissés dé_vo_tement,*

B. *Les yeux baissés dé_vo_tement,*

Quat. pizz. Fl. Clar. Cors. Hautb.

grands papas pren_ent leur pri_se Et ré_forment le par_le_

Quat. pizz.

E. *ment* la la la la la la

S. Et ré - for - ment le par - le - ment la la la la la la

D. Et ré - for - ment le par - le - ment la la la la la la

R. Et ré - for - ment le par - le - ment

T. Et ré - for - ment le par - le - ment

W. Et ré - for - ment le par - le - ment

Harmonie. *f*
Cordes.

E. la la la la

S. la la la la

D. la la la la

R. *f* la la la la la la la

T. *f* la la la la la la la

W. *f* la la la la la la la

Cordes.

E. la la la la la la la —

S. la la la la la la la —

D. la la la la la la la —

R. — — — — — la la — — — — — la la la la la la la —

T. — — — — — la la — — — — — la la la la la la la —

W. — — — — — la la — — — — — la la la la la la la —

Harm. Cordes.

E. la — — — — — la — — — — — la — — — — —

S. — — — — —

D. — — — — —

B. — — — — —

T. — — — — —

W. — — — — —

Hautb. Clar. 1^{mo}

E. Debout, c'est au _ jourd'hui di _ manche! Nous a _ vous as _ sez sommeil _

S. Ah!

D. Ah!

R. Debout, c'est au _ jourd'hui di _ manche! Nous a _ vous as _ sez sommeil _

T. Debout, c'est au _ jourd'hui di _ manche! Nous a _ vous as _ sez sommeil _

W. Debout, c'est au _ jourd'hui di _ manche! Nous a _ vous as _ sez sommeil _

p Triangle.

Bassons.

E. _ lé. Jeannie a mis sa ro _ be blanche, Robert est de neuf ha _ bil _

S. Ah! sa ro _ be blanche, Robert est de neuf ha _ bil _

D. Ah! et Robert est de neuf ha _ bil _

R. _ lé. Jeannie a mis sa ro _ be blanche, Robert est de neuf ha _ bil _

T. _ lé. Jeannie a mis sa ro _ be blanche, Robert est de neuf ha _ bil _

W. _ lé. Jeannie a mis sa ro _ be blanche, Robert est de neuf ha _ bil _

1^o v^o

Fl. Cl. Ob.

E. *f* - lé. la la la la; Debout c'est au jourd'hui di -

S. *f* - lé. la la la la; Debout c'est au jourd'hui di -

D. *f* - lé. la la la la; Debout c'est au jourd'hui di -

R. *f* - lé. la la la la la la la la; Debout c'est au jourd'hui di -

T. *f* - lé. la la la la la la la la; Debout c'est au jourd'hui di -

W. *f* - lé. la la la la la la la la; Debout c'est au jourd'hui di -

f Tutti *p* Bassous.

E. *rit* - man_che. la la la, C'est aujourd'hui diman - che;

S. *rit* - man_che. la la la, C'est aujourd'hui diman - che;

D. *rit* - man_che. la la la, C'est aujourd'hui diman - che;

R. *rit* - man_che. la la la la la la la la, C'est aujourd'hui diman - che;

T. *rit* - man_che. la la la la la la la la, C'est aujourd'hui diman - che;

W. *rit* - man_che. la la la la la la la la, C'est aujourd'hui diman - che;

f Tutti *rit*

EDWIGE.

E. la table on se range. Le Whisky, le thé coule à flot.

S. Autour de la table on se

D. Autour de la table on se

R. Autour de la table on se

T. Autour de la table on se

W. Autour de la table on se

Hautb. G. Fl. 4^o V^o

E. Les sandwichs sont bons; on les

S. range. Le Wis - ky, le thé coule à flot.

D. range. Le Wis - ky, le thé coule à flot.

R. range. Le Wis - ky, le thé coule à flot.

T. range. Le Wis - ky, le thé coule à flot.

W. range. Le Wis - ky, le thé coule à flot.

Tromb.

Hautb.

Bops

E. man_ge En pré - ser_vant bien son ja - bot,

S. Les sandwichs sont bons; on les

D. Les sandwichs sont bons; on les

R. Les sandwichs sont bons; on les

T. Les sandwichs sont bons; on les

W. Les sandwichs sont bons; on les

G^{de} Fl¹

E.  Le soir vient, il faut bien qu'on

S.  mange En pré_ser_vant bien son ja_bot.

D.  mange En pré_ser_vant bien son ja_bot.

R.  mange En pré_ser_vant bien son ja_bot.

T.  mange En pré_ser_vant bien son ja_bot.

W.  mange En pré_ser_vant bien son ja_bot.



E.  dan se, Le bras à la taille est u_ni

S.  Le bras à la taille est u_

D.  Le bras à la taille est u_

R.  Le bras à la taille est u_

T.  Le bras à la taille est u_

W.  Le bras à la taille est u_



K. Le cœur bat, la fil - let - te pen - se, Minuit sonne

- ni

D. - ni

R. - ni

L. - ni

V. - ni

Clar. B \flat

et tout est fi - ni; la la la la la

Minuit sonne et tout est fi - ni; la la la la la

Minuit sonne et tout est fi - ni; la la la la la

Minuit sonne et tout est fi - ni;

Minuit sonne et tout est fi - ni;

Minuit sonne et tout est fi - ni;

Minuit sonne et tout est fi - ni;

S.
la la la la la la la la

A.
la la la la la la la la

T.
la la la la la la la la

B.
la la la la la la la la

f

S.
la la la la la la la la

A.
la la la la la la la la

T.
la la la la la la la la

B.
la la la la la la la la

p

Cordes.

E. *la la la la la la*

S. *la*

D. *la*

R. *la*

T. *la*

W. *la*

Harmon. Cordes

E. *Debout, c'est au_jourd'hui di_manche! Nous a_vons as_sez som_meil_*

S. *Ah!*

D. *Ah!*

R. *Debout, c'est au_jourd'hui di_manche! Nous a_vons as_sez sommeil_*

T. *Debout, c'est au_jourd'hui di_manche! Nous a_vons as_sez sommeil_*

W. *Debout, c'est au_jourd'hui di_manche! Nous a_vons as_sez sommeil_*

E. -lé. Jeannie a mis sa ro - be blanche, Robert est de neuf ha - bil -

S. Ah! sa ro - be blanche, Robert est de neuf ha - bil -

D. Ah! et Robert est de neuf ha - bil -

R. -lé. Jeannie a mis sa ro - be blanche, Robert est de neuf ha - bil -

T. -lé. Jeannie a mis sa ro - be blanche, Robert est de neuf ha - bil -

W. -lé. Jeannie a mis sa ro - be blanche, Robert est de neuf ha - bil -

Fl.
Clar.
Ob.

E. -lé. la la la la. Debout! c'est au - jour'hui di -

S. -lé. la la la la. Debout! c'est au - jour'hui di -

D. -lé. la la la la. Debout! c'est au - jour'hui di -

R. -lé. la la la la la la la la la. Debout! c'est au - jour'hui di -

T. -lé. la la la la la la la la la. Debout! c'est au - jour'hui di -

W. -lé. la la la la la la la la la. Debout! c'est au - jour'hui di -

f Tutti.

E.
_man_che. la la la la, C'est aujourd'hui diman - che.

S.
_man_che. la la la la, C'est aujourd'hui diman - che.

D.
_man_che. la la la la, C'est aujourd'hui diman - che.

T.
_man_che. la la la la la la la la la, C'est aujourd'hui diman - che.

T.
_man_che. la la la la la la la la la, C'est aujourd'hui diman - che.

B.
_man_che. la la la la la la la la la, C'est aujourd'hui diman - che.

f Tutti.

f

tr

tr

Orchestre complet.
Clarin. La, Cors en Sol.
Cors en Ut, Piston La.
Tambour de basque.

ARIETTE.

RÉP. Eh bien, écoutez
Allegretto. (♩ = 76)

SUZANNE.

6^{de} Fl.

Hautb. P Cl.

Bass.

Omb.

Cl. Bass.

Tom é

s.

- tait un danseur in - gambe, Jeus tort de croire à son a - mour. Son cœur

6^{de} Fl.

Hautb. Cors.

s.

lé - ger comme sa jam - be, Se mit à sauter un beau jour. Le drô - le

Hautb.

s.

s'éprend d'une blonde, Et s'en vient dan - ser une ron - de A - vec

1^{re} V^o col canto 8^o

Bass. Altos.

S. el - le devant mes yeux, Il manqua en entre - chat

Gde Fl. Hautb. *p* Pist. 1^o Viol.

S. et le voila boi - teux! boi - teux, boi - teux, hoi - teux,

1^o V^o Hautb. Cl. *mf* Cors. Quat. *dim.* Bass.

TOBY. SUZ. TOBY.

SUZ. En - fant, n'avait dit la vieille, Sur votre pe - tit cœur veille Un es -

Fl. Hautb. Cl. A. *pp* Pist. Tromb. T. de basque Cordes. *p* Hautb. 1^o V^o pizz. Cors. Bass. Fl. Hautb. Cl. Pist. *pp* Tromb. T. de basque. Quat.

S. - prit des plus malins, un esprit des plus malins, Vos a - mou - reux

Cors. Hautb. Bass. Altos. Clar. 1^o V^o Hautb. 8^o Fl.

S. in - fi - dè - les Et vos fi - an - cées re - belles Aurront de bien facheux destins,

8 Gde Fl. Cl. Cor. Bass. Velle

S. auront de fa - cheux des - tins!

Tutti.
4 Cors. en Ut.
f

S. *ritenuto.* *più rit.* Thomas, lui,

Cl.
p Bass.
4 Cors.
1^o Bass.
p

Altos et velle
div.

S. n'aimait que la chasse, liè - vre, la - pin, perdrix, bé - cas - se sous se coup stom -

4 Cors.
1^o Bass.

S. - baient à la fois; monsieur n'était heureux qu'au bois, Quand vient le matin

pp^o 1^o
Cl. Quat.
Bass.
pp

S. de la no - ce, Il me fait mon - ter en carros - se Et s'en va ti - rer

rit.
suivez.

a tempo.

S. un che - vreuil. La ca-ra-bine é .

P Tutti, *pp* *sf* *p*

Alto-vello

Cl.
Cors.
Bass.

S. - clate, Il reste avec un œil avec un œil, avec un

TOBY. SUZ.

sf *p*

G^{le} Fl.
Hautb.

S. œil, il reste a-vec un œil. Quant à sir Tomy, le troi-

rit. a tempo.

Fl.
Hautb.

Cl.
Cordes, *p*
Cl.
Bass.

S. - sième son a-va - rice était ex - trême. Il eut ven - du pour un schelling l'âme et la

G^{le} Fl.
Hautb.
Cors.

s. peu de son prochain. Sa pro - mise u'étant que sage ; il - ne veuve à gros héri -

Hautb. 1^{re} V^o col canto 8^o

Bass. Altos.

s. - ta - ge lui pa - rut un meilleur par - ti. Je ne vous dirai

reprenez.

1^{re} Fl. Hautb. 1^{re} Viol.

Pist.

s. pas ce qu'il est aujourd'hui; Je ne vous dirai pas ce qu'il est aujourd'hui, ah!

reprenez. a tempo.

1^{re} Viol.

s. d'hui, ah!

Harm. Quat. f

s. Elle a - vait raison la vieille; et - le par - lait à merveil - le;

Fl. Hautb.
Cl. Δ Pist.

Hautb. 1^o V^o pizz.

Tromb.
PP T. de basque.
Cordes.

Cors.
Bass.

p

s. Elle a - vait raison la vieille, car chacun d'eux fut pu - ni;

Fl. Hautb.
Cl. Δ Pist.

Hautb.
Cors.

Tromb.
PP T. de basque.
Quat.

Bass.

Altos.

s. Par - tez donc, ne vous dé - plai - se, Et choi - sis - sez à votre ai - se en -

pte 8
Fl. Hautb.

G^{de} Fl.

G^{de} Fl.

1^o V^o
Cl.

Animez .

s. - tre Thomas, Tom et To - my, en - tre Thomas, Tom et To - my; partez donc, partez

Cl.
Cor.

Hautb.
1^o V^o

Bass.
Velle

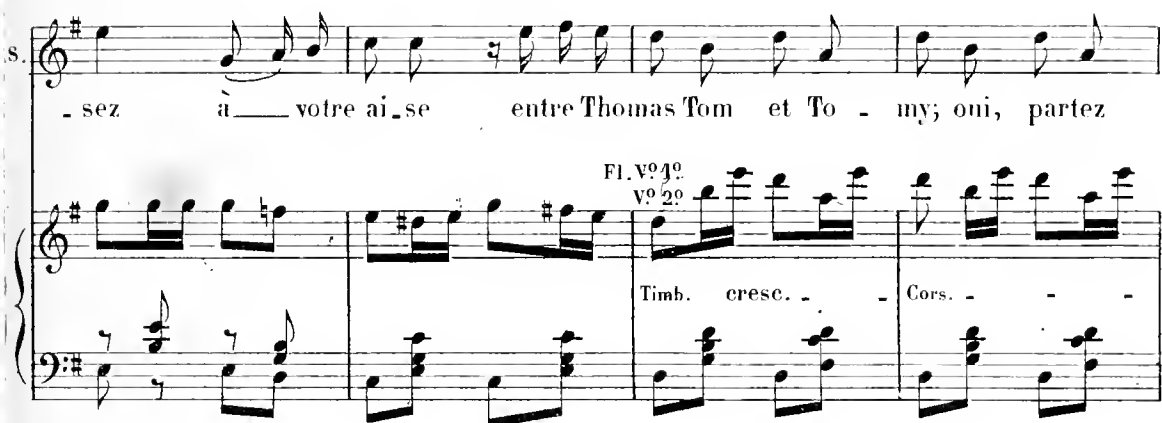
Clar.
Bass.

Quat.

s.  *donc, ne vous en dé-plaise et choisiss - sez — à votre aise; oui, choisiss -*

Hautb.
1^{re} V^o

Cl.
Bass.
Quat.

s.  *- sez à — votre ai - se entre Thomas Tom et To - my; oui, partez*

Fl. V^o 1^{re}
V^o 2^{de}

Timb. cresc. - Cors. - - -

s.  *donc, ne vous dé - plaise, partez donc — par - tez!*

Pist.
3^e Tromb.

f Tutti.

ff Tutti al fine.



Orchestre complet
Clarin. Si 2. Piston Si 2.
Cors en Sol. Cors en Fa
Tambales.

(A) QUATUOR. (B) ROMANCE. (C) ENSEMBLE.

(A) QUATUOR.

RÉP: Où est il maintenant? mademoiselle! madame!
Allegro (♩=168)

EDWIGE. *P* Qui, je le vois là-bas,

SUZANNE. *P* Ne le voyez vous pas?

DEBORAH. *P* où donc?

WILLIAM. *P* où

PIANO. *f* Cordes. *p* Quat. *p* Fl. Cl.

E. ne le voyez vous pas?

S. ne le voyez vous pas?

D. où donc? où donc?

W. donc? où donc? *p* 1^{re} Fl. Hautb. Fl. Cl. où

E.

S.

Il est là sur le port avec tous ses amis.

D.

où donc? Hélas! est-ce donc

W.

donc? où donc?

Hautb. Cl. *sf* >
Gordes.
Bass. *sf* >

E.

S.

D.

là ce qu'il avait promis?

W.

Il poursuit sans regrets ses coupables pro-

sf >

E. *f* oui ses cou - pa - bles pro - jets, Il ne faut plus compter sur

S. *f* ses pro - jets, Il ne faut plus compter sur

D. *f* ses coupa - bles pro - jets, Il ne faut plus compter sur

W. *f* - jets, ses coupa - bles pro - jets, Il ne faut plus compter sur

Fl. Hautb. *f*

Tutti. *f*

Moderato. (♩ = 66) (presque pleurant)

E. *p* lui, tout est fi - ni, tout est fi - ni! ah!

S. (presque pleurant) *p* lui, tout est fi - ni, tout est fi - ni! ah!

D. (presque pleurant) *p* lui, tout est fi - ni, tout est fi - ni! ah!

W. lui, tout est fi - ni, tout est fi - ni! ah! c'est fi - ni! —

Hautb. *p*

vclles soli. *p* Cl.

E. c'est fi - ni! par - tir ain - si!

S. c'est fi - ni! par - tir ain - si! ah! c'est fi -

D. c'est fi - ni! par - tir ain - si! ah! c'est fi - ni

W.

l'ingrat, par - tir ain - si!

Hautb.

Violle

Cl.

Quat.

p

Andante. (♩=50)

E. c'est bien fi - ni! *p* ah! ah! ah! c'est bien

S. - ni! *p* ah! ah! ah! c'est bien

D. *p* ah! ah! ah! c'est bien

W.

Andante. (♩=50)

Fl.

Hautb.

Cl.

Quat.

p

pizz.

p

ah!

E. mal! ah! ah! quel jour fa - tal!

S. mal! ah! ah! quel jour fa - tal!

D. mal! ah! ah! quel jour fa - tal!

W. c'est bien mal! c'est bien mal! (♩=60) jour fa - tal! mal - *p*

Quat. arco. velle

E. ah! c'est bien mal!

S. ah! c'est bien mal!

D. ah! c'est bien mal!

W. -gré sa pro - mes - se, mal - gré notre a - mour, *mf* Il part et dé -

Cl. G^{de} Fl. Hautb.

Quat. Bass.

E.
 quel jour fa-tal!

S.
 quel jour fa-tal!

D.
 quel jour fa-tal! cruel - le sur - pri - se!

W.
 - lais - se notre humble sé - jour! cru - el - le sur - pri - se; se

6^{de} Fl. Cl. V^o 1^{re}
 Bass. Cor.
 Col Velle
 C. B. pizz.

E.
 ah! ah!

S.
 cruel - le sur - pri - se!

D.
 cres - - -

W.
 peut il hé - las - - que Dieu fa - vo - ri - se les

Hautb. V^o 1^{re} V^o 1^{re}

E. c'est bien mal! ah! ah! quel

S. ah! ah!

D. ah! ah!

W. en - fants in - grats? ah! c'est bien mal!

Hautb. Cl. Quat.

E. serrez un peu. coup ter - rible! ah! c'est hor - rible! ah! *p* ah! a tempo.

S. quel coup! quel coup ter - rible! ah! *p* ah!

D. quel coup ter - rible! ah! *p* ah!

W. serrez un peu. c'est hor - rible! ah! malgré sa pro -

Cl. Hautb. Cl. 6^{de} Fl. Quat: pizz. Hautb. Cl. >

Quat. velle *pp*

C.B. pizz. a tempo.

E. ah! ah! c'est bien mal! ah! ah!

S. ah! ah! c'est bien mal! ah! ah!

D. ah! ah! c'est bien mal! ah! ah!

W. -mes-se, mal-gré notre a-mour, il part et dé-lais-se notre

Fl. *f*

E. *f* quel jour fa-tal! quel coup ter-rible ah! c'est bien mal!

S. *f* quel jour fa-tal! quel coup ter-rible ah! c'est bien mal!

D. *f* quel jour fa-tal! quel coup ter-rible ah! c'est bien mal!

W. hum-ble sé-jour ah! c'est bien

Cl. *f*

Bass *f*

Cordes.

E. *f* ah! c'est hor-rible! ah! c'est bien mal! _____ ah! c'est bien mal!

S. *f* ah! c'est hor-rible! ah! c'est bien mal! _____ ah! c'est bien mal!

D. *f* ah! c'est hor-rible! ah! c'est bien mal! _____ ah! c'est bien mal!

W. mal! ah! jour fa-tal! mal -

Cl. *f* *p* *pp* *velle*

Bass. *f* *p* *Quat.* *pizz.*

E. *p* ah! ah! ah! ah! ah! ah! c'est bien

S. *p* ah! ah! ah! ah! ah! ah! c'est bien

D. *p* ah! ah! ah! ah! ah! ah! c'est bien

W. - gré sa pro-mes-se, mal-gré notre a-mour, ah! ah! c'est bien

Quat. *pp* *rit.* *più rit.*

arco.

Allegro. (♩ = 144.)

E. mal! Qu'a-vez vous

S. mal!

D. mal!

W. mal! (il rit)

Fl. Hautb. Clar. pp

Allegro. f Bassons. p Cors. Quat:

Fl. Hautb. V^o 1^o tr tr tr tr

Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!

E. donec?

S. 'Hélas, hélas il perd la tête!

D. Il perd la tête - - - te Vous pou-vez

W. Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!

G: Fl. p Harm. Quat:

V^o 1^o tr tr tr tr

E. vous pouvez ri - re? vous pouvez

S. Ah! vous pouvez rire? vous pouvez ri - re?

D. ri-re? vous pouvez rire? vous pouvez rire?

W. Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!

P^{te} Fl. Hautb.

Cors.

E. ri-re?

S.

D.

W. Est-ce assez bê - te Des'affliger comme ce - la Quand le sa lut est

G. Fl. Clar. tr tr tr tr

P Bassons.

Quat.

P Bassons.

G. Fl. Clar. tr tr tr tr

E. *Quoi le salut est là?*

S. *Quoi le sa - lut est là?*

D. *Quoi le sa - lut est là?*

W. *là Notre sauveur, nous l'avons sous la -*

Vcllo
Clar.
Bassont.

E. *Sous la main. Expliquez vous plus clai - re -*

S. *Sous la main!*

D. *Sous la main!*

W. *main! C'est cer - tain.*

Cors.
Timb.

ment. Ex - pliquez vous plus claire - ment.

Ex - pliquez vous plus claire - ment.

Car je cherche vai - ne - ment. Ex - pliquez vous plus claire - ment.

G. Fl. P. Fl. *presses.*

cresc. Tromb.

f *ff*

(♩=84.) WILLIAM (à Edwige d'un ton solennel.)

O je ne fille, écoute et reponds

Un peu moins vite.

Cl. Cor. Bass.

p

w. moi, A cœur ou - vert et sans ef - froi. Aimes-tu Robin -

All^o EDWIGE. Andante. (♩=72)

w. - son? Qui moi! moi! si je l'ai - - me, si je l'ai - - me, si je

Allegro. Andante.

Harm. Quat. Harpe. Quat.

Pai - - - me!

rit.

p

Cl: solo.

Quat.

B. ROMANCE.

EDWIGE.

Andante. (♩=63.)

Silfallait

qu'aujourd'hui Quelqu'un mourût pour lui, En cet ins - tant su - prè - me, Je vous en

- brasserais, Et j'irais sans regrets, j'irais m'of - frir moi mè - me, Si c'est ai -

Cl.

Bons

Quat. Cor.

Alto. pp

mer, si c'est ai - mer, Eh bien je fai - - - me, si c'est aimer, si c'est ai -

G. Fl.

a tempo.

presser.

rit. Bass.

Quat. Cor.

G. Fl.

a tempo.

rit.

E. - mer. Eh! bien je l'ai - me, je l'ai - me, a tempo.

Clar: Solo.

presser. Quat

E. Je sais que s'il partait, Mon cœur é - prouverait Une dou -

Cor anglais. (Solo.)

E. - leur ex - te - me Et je sens qu'avec lui s'envo - le -

Cl.

E. - rait aussi La moitié de moi mè - me, Si c'est ai - mer, si c'est ai - mer. Eh! bien je

Fl. Cor anglais.

Cl. B♭. Cor. Quat.

E. l'ai - me, Si c'est ai - mer, si c'est ai - mer! Et bien je

presser.

Cor.

E. l'ai - me! je fai - me!

Cor anglais: *presser un peu* *pù rit.*

Quat:

Allegro.

WILLIAM.

Allegro. *V^o 1^o*

p Quat.

Fl. Clar.

Voilà, voi - là *ce qu'on s'aive.*

DEBORAH.

SUZANNE.

ra. Je le com - prends. Je le com -

V^o 1^o *P.^{1^{re}} Fl. 8^{va}* *V^o 1^o* *G. F. Clar.*

Bassons

WILLIAM.

prends. C'est cet a - veu, ma chère, Qu'à Ro - binson lui

V^o 1^o *Fl. Clar.* *V^o 1^o* *Harm.*

Hautb. Cors

EDWIGE.

mè - me A l'instant il faut fai - ve, Quoi vous vou -

V^o 1^o *f* **TUTTI P**

DEBORAH.

E. -lez? Quand il sau - ra Quel doux tré - sor ton cœur lui

TUTTI. *p* Clar. Quat.

un peu moins vite.

SUZANNE.

EDWIGE.

D. gar - de, Il reste - - ra, Il reste - ra, Il reste

Clar. Bassons.

rit

Allegro.

WILLIAM.

S. - ra, il reste - - ra! Le temps nous presse il faut a - gir, Si nous vou -

Hautb. Viol. Fl. Hautb.

rit: Bassons, Alto, Viol.

EDWIGE.

SUZANNE.

DEBORAH.

Le temps nous presse, il faut a - gir, Si nous vou -

Le temps nous presse, il faut a - gir, Si nous vou -

W. - lons le re - te - nir, Le temps nous presse, il faut a - gir, Si nous vou -

E. *Où j'ai compris.*

S. lous le re - te - nir! *Le voilà - pris.*

D. (à Edwige.) lous le re - te - nir! Tu l'as compris. *Le voilà*

W. lous le re - te - nir!

Fl. Hautb.

Quat. *p*

Allegro.

E.

S. *C. ENSEMBLE.* Le voi - là pris!

D. - pris Le voi - là pris!

W. *rit.* Tu l'as com - pris.

Hautb. *Allegro* Fl. Hautb.

f Bassons *p* Quat pizz

E. Quel bon-

S. Quel bonheur!

D. Quel bonheur!

W. Ah! Quel bonheur!

Harm.
 Clar. Cors. Bassons. Cordes.

E. - heur! Pour nous plus de dou - leur, L'espé - ran - ce com - men - ce.

S. Pour nous plus de dou - leur, L'espé - ran - ce com - men - ce.

D. Pour nous plus de dou - leur, L'espé - ran - ce com - men - ce. Quel bon-

W. Pour nous plus de dou - leur, L'espé - ran - ce com - men - ce. Quel bonheur!

Harm.
 G. Fl. Hautb. Cl.

E. *Quel bonheur! Pour nous plus de dou - leur, L'espé - ran - ce com -*

S. *Quel bon - heur! Pour nous plus de dou - leur, L'espé - ran - ce com -*

D. *- heur! Pour nous plus de dou - leur, L'espé - ran - ce com -*

W. *Pour nous plus de dou - leur, L'espé - ran - ce com -*

G. Fl. Hautb. *Cl.*

E. *- men - ce. Quel bon - heur! Ah! _____ quel bon -*

S. *- men - ce. Quel bon - heur!*

D. *- men - ce. L'espé - ran - ce com - men - ce.*

W. *- men - ce. L'espé - ran - ce com - men - ce.*

Quat *mf*

Harm. 7

E. *—heur!* *Ah! — ah! — ah!*

S. *Quel bonheur!* *Ah! —*

D. *Pour nous plus de dou — leur!*

V. *Pournous plus de dou — leur!*

Har. Cuiv. *f*

Tromb.

Cordes.

E. *ah!*

S. *très doux*
Non plus de tris_tes — se, Le mo — yen, oui le mo —

D. *très doux*
Non plus de tris_tes — se, Le mo — yen, oui le mo —

V. *très doux*
Non plus de tris_tes — se, Le mo — yen, oui le mo —

Harm. Pist. *pp*
en 8^{ves} adlib.

Quat. sans C.B.

E. *Quel bon - heur!*

S. *- yen est trou - vé. Que le bon heur re - nais - se Dans leur cœur*

D. *- yen est trou - vé. Que le bon heur re - nais - se Dans mon cœur*

W. *- yen est trou - vé. Que le bon heur re - nais - se Dans mon cœur*

Harm. Pist. *pp en 8^{ves} ad lib.*

Quat. sans C-B.

E. *Que*

S. *é - prou - vé. Quel bonheur!*

D. *é - prou - vé. Quel bonheur! Quel bonheur!*

W. *é - prou - vé. Quel bonheur! Quel bon-*

G. Fl. Clar. *Quat. Cor. Bassons.*

cresc.

E. le bon - heur, — le bon - heur re - nais - - se Dans

S. Que le bon - heur re - nais - - se Dans

D. Que le bon - heur re - nais - - se Dans

W. - heur! Que le bon - heur re - nais - - se Dans

G.F.
Cl.

3^e Tromb.
cresc.

E. mon cœur é - prou - vé, Dans mon cœur, dans mon cœur —

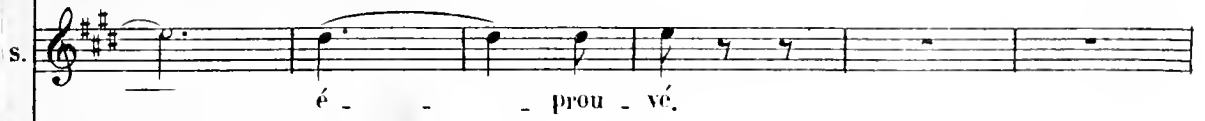
S. leur cœur é - prou - vé, Dans leur cœur, dans leur cœur —

E. mon cœur é - prou - vé, Dans mon cœur, dans mon cœur —

W. mon cœur é - prou - vé, Dans mon cœur, dans mon cœur —

f TUTTI.
Timb.

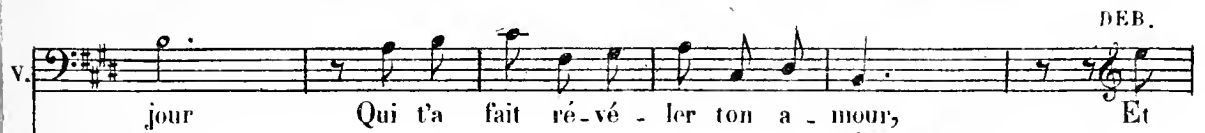
E.  é - - - prou - vé.

S.  é - - - prou - vé.

D.  é - - - prou - vé.

V.  dans mon cœur é - prou - vé, C'est le Ciel en ce

 *mf* Cl.

V.  jour Qui ta fait ré - vé - ler ton a - mour, Et

 G. Fl.

D.  c'est à tes ac - cents Que mon fils doit cé - der, je le



EDWIGE.

D. sous, Que vais je di - re? Que

G. Fl. Fl. Cl. Quat. Hautb. Bass.

E. Dieu m'ins - pi - re! Hé - las! que Dieu

Fl. Vcl. Velle div.

E. WILLIAM. DEBORAH.
m'ins - pire! Quel bonheur! Quel bon-

Harm. Cordes.

EDWIGE.

SUZANNE.

Quel bonheur! Pour nous plus de dou - leur, L'espé - ran - ce com -
 Quel bonheur! Pour nous plus de dou - leur, L'espé - ran - ce com -
 - heur! Pour nous plus de dou - leur, L'espé - ran - ce com -
 WILLIAM. Pour nous plus de dou - leur, L'espé - ran - ce com -

G. Fl. Hautb. Cl.

E. *_mence,* *Quel bonheur! Pour nous plus de dou-*

S. *_mence,* *quel bonheur!* *Pour nous plus de dou-*

D. *_mence,* *quel bonheur!* *Pour nous plus de dou-*

V. *_mence, quel bonheur!* *Pour nous plus de dou-*

Horn

G Fl.
Hautb.

Cl.

E. *_leur, L'espé - ran - ce com - men - ce* *Quel bon - heur!*

S. *_leur, L'espé - ran - ce com - men - ce,* *Quel bon - heur!*

D. *_leur, L'espé - ran - ce com - men - ce,* *L'es - pé -*

V. *_leur, L'espé - ran - ce com - men - ce,* *L'es - pé -*

Quat. mf

Horn

E. *f* Ah! ———— quel bon_heur! Ah! ————
 S. Quel bon_heur! Ah! ————
 D. _rance com - men-ce, Pour nous plus de dou - leur!
 W. _rance com - men-ce, Pour nous plus de dou - leur!
 Horn. *f*
 Cuivres
 Cordes.

E. Ah! ———— ah! ———— ah! ————
 S. très doux.
 D. Non plus de tris-tes - se, Le moy-
 très doux.
 W. Non plus de tris-tes - se, Le moy-
 très doux.
 Horn.
 Pist. *pp*
 en 8^{es} ad lib.
 Tromb.
 Quatuor,
 sans C. Basses.

Musical score for the first system, featuring vocal parts (Soprano, Alto, Tenor) and piano accompaniment. The lyrics are: "Quel bon - heur !", "en, oui le mo - yen est trou - vé. Que le bon - heur re - nais - se".

M. *Quel bon - heur !*
 S. *en, oui le mo - yen est trou - vé. Que le bon - heur re - nais - se*
 D. *en, oui le mo - yen est trou - vé. Que le bon - heur re - nais - se*
 W. *en, oui le mo - yen est trou - vé. Que le bon - heur re - nais - se*

Bassons.
 Cors.

Musical score for the second system, continuing the vocal parts and piano accompaniment. The lyrics are: "Ah! le mo - yen — est trou - vé. Ah!", "Dans leur coeur, — dans leur coeur — é - prou - vé.", "Dans mon coeur, — dans mon coeur — é - prou - vé. Ah! —", "Dans mon coeur, — dans mon coeur — é - prou - vé. Dans mon".

E. *Ah! le mo - yen — est trou - vé. Ah!*
 S. *Dans leur coeur, — dans leur coeur — é - prou - vé.*
 D. *Dans mon coeur, — dans mon coeur — é - prou - vé. Ah! —*
 W. *Dans mon coeur, — dans mon coeur — é - prou - vé. Dans mon*

Clar.
 1^{re} Vc.
 Cors. Quat.

cresc.

E. *Ah!* *Ah!*

S. *Ah!* *Ah!* *Ah!*

D. *Ah!* *Ah!*

W.

coeur é - prou - vé,

Haute.

cl.

cresc.

E. *rit.*

S. *rit.*

D. *rit.*

W. *rit.*

le mo - yen est trou - vé.

le mo - yen est trou - vé.

le mo - yen est trou - vé.

E. *f*

S. *f*

D. *f*

W. *f*

f Que le bonheur re - naisse le mo - yen est trou - vé. *a tempo.*

f tutti al fine.

ff

E. *ff*

S. *ff*

D. *ff*

W. *ff*

E.

S.

D.

W.

E.

S.

D.

W.

Orchestre Complet.
Clar en Si b.
Fors en Sol.
Cor en La b.
Pistons en Si b.
Harpe.

N^o 5.

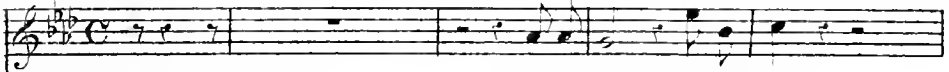
101

DUO.

REP = Qu'est ce que cela peut bien être.

All^o Mod^{lo}

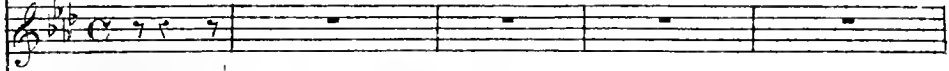
EDWIGE.



Apprenez, mon cousin,

(A)

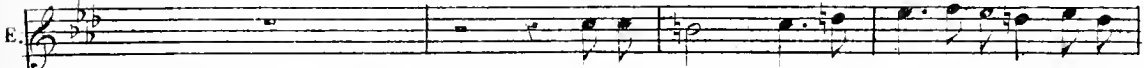
ROBINSON.



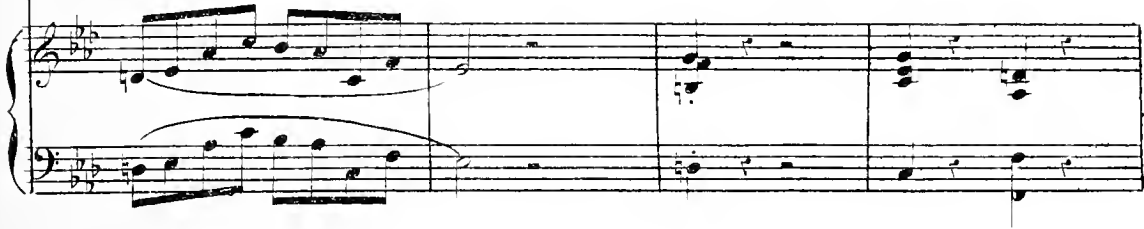
All^o Mod^{lo} (♩ = 120)

Clar. solo

PIANO.



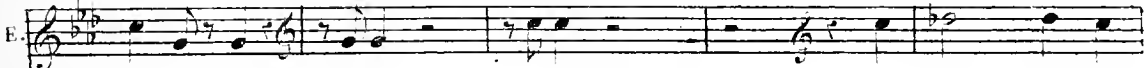
Quel é - tran - ge des - tin Ma conduite moi -



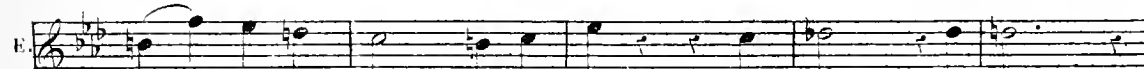
ROBINSON.

animez un peu.

EDWIGE.



même à.... Parlez parlez.... Sa - chez, puisqu'il



faut - tout vous di - re, en un mot, Sa - chez, sa - chez,



E. que... je vous ai me

tutti *p*

pp *Quat. p*

Fl. Ob.

ROBINSON.

Tu m'ai - mes? chère en - fant, Et le

pp *Quat. p*

Vclles divise. Bassons.

ROBINSON.

dis en trem - blant Eh bien? je le savais,

pp *Quat.*

Cors. Bas.

EDWIGE.

ROBINSON.

Tu le savais, com - ment? com - ment? Je le savais! je le sa -

EDWIGE.

-vais. moins vite. Comment? Comment? rit.

Clar. Solo. Ob. Solo.

p

Cors. Bassons.

Andante. (♩ = 76)

E. Qui donc t'a ré-vé-lé le secret de mon â - me, Et ses é-lans

p Basses pizz. 1^{er} Viol. col canto

E. mys-té-ri-eux? Où donc les as tu vus ces éclairs de ma flam - me?

Pressez.

E. Sur mes lèvres ou dans mes yeux Sur mes lèvres ou dans mes yeux ou dans — mes

Pressez

Clar. Ob.

rit.

Animez un peu. (♩ = 116)

ROBINSON.

E. yeux, Le cœur — est clairvoyant, Ed - wi - ge Quand il

Fl. Clar. Altos.

Violoncelles.

C.B. pizz. C.B.

B. ai me, les plus forts, les plus forts ne lui cachent rien. Ce-

Quat. Flute Clar. col canto.

Violles

R. *lui, Qui m'a tout dit c'est mon amour lui même, Quand*

R. *il a deviné le tien, Quand il a deviné le tien, le*

6^{de} Fl.

Clar. Harm. Tamb. Clar. Harm. Tamb.

a tempo. rit. Ton amour, as-tu dit! tu par-tageais ma flam-me,

rit. *tien, ah! oui Je t'ai-mais aussi; car nous n'a-*

Quot. *a tempo.*

rit. *P Clar. col canto. Violoncelle.*

C.B.

E. *Et le même transport nous entraînait tous deux Où donc, où donc*

vous qu'il ne a me Et du mè-me bon

P Clar. col Canto Violoncelle. Bassons Cors. Tamb.

E les a tu vus ces éclairs de ma flamme,

R -heur nous devons être heu - reux, nous de - vions être heu -

8

E ah! Sur mes lè - vres ou dans mes

R -reux, nous de - vions être heu - reux, être heu -

Retenez un peu. Hautb. Cl. Quat. se

Tutti sans Cuivres. p B^{ns} Rit. pp

E yeux? de fai - me! je

R -reux, de fai - me! je fai - me! je

Andante. p

Tempo 1^o Hautb. 1. V^{ns} Cl. Cors.

Cl. se B^{ns} Vlle Altos. pp Vlle pizz.

♩ All^o agit.to. (♩ = 96)

E
- l'ai - - - me,

R
l'ai - - - me,

pp sempre.

Timb

f Harm seule.

E
Si tu n'ai mes, a - lors tu ne par-ti-ras pas.

R
tu sais tout

f Quat.

Cordes seules

ROB.

ROB.
Chère Ed - vige - - - ah crois à ma ten - dres - se. El - le cè - de à re -

Fl. Hautb.

Cors. Bas

R
- gret au des - tin qui me presse; Il faut m'ar - ra - cher, m'ar -

crs.

⊕ A l'Opéra-Comique, c'est ici que commence ce duo.

E
Puis-je crei - re à l'amour d'un coeur qui me dé - lais -

R
- ra - cher de tes bras

Fl. Hautb.

E
- se? Hé - las l'in - grat ne m'aime pas, ne m'ai - me pas.

Clarinet

Alto, mf

ROB.

loin de blâ - mer le trans - port qui m'a - ni - me,

EDW.

sè - che tes pleurs, u - nis tes vœux aux miens. l'en

Quat. seul.

marcato.

E

ga-ger à par-tir! - ja - mais! ja - mais! t'en-ga-ger à par-tir! ja -

Cl.
Cors.

Detailed description: This system contains the first vocal phrase. The vocal line is on a single staff. The piano accompaniment consists of two staves. Woodwind parts for Clarinet (Cl.) and Horns (Cors.) are indicated above the piano staff. The piano part includes a section marked 'Bns' and another marked 'marcato'.

E

ROB.

-mais, ja - mais! Res - ter se-rait un cri - me, Quand

Tutti.

Detailed description: This system contains the second vocal phrase. The vocal line is on a single staff. The piano accompaniment consists of two staves. A section marked 'Tutti.' is indicated above the piano staff. The piano part features complex rhythmic patterns and triplets.

R.

la for-tune est là, quand el - le me dit: viens! viens! viens! viens!

ff

Detailed description: This system contains the third vocal phrase. The vocal line is on a single staff. The piano accompaniment consists of two staves. A section marked 'ff' (fortissimo) is indicated above the piano staff. The piano part features complex rhythmic patterns and triplets.

R.

viens!

Horn.

Quat.

TUTTI.

Detailed description: This system contains the final vocal phrase. The vocal line is on a single staff. The piano accompaniment consists of two staves. A section marked 'TUTTI.' is indicated above the piano staff. The piano part features complex rhythmic patterns and triplets.

La ve - nir se dé - voi - le; Il n'ap - parait sou - dain; u - ne

Rit a tempo. (R)

bril - lan - te é - toi - le me mon - tre le che - min! ô rê - ves de jeu -

- ues - se, vous ne pourriez men - tir. Hon - neur gloire et ri - ches - se,

Rit.

Je vais vous con - qué - rir. rê - ves de ma jeu - nes - se, vous ne pourriez men -

Rit.

EDVV.

- tir. ah ré - fléchis et pen - se à la douce e - xis -

E. *ten - ce qui tous deux nous at - tend. Pen - se à ce cher a -*

Quat pizz.

E. *- si - le à ce bonheur fa - ci - te à ce bonheur fa -*

Animé.

Animé.

Cordes.

E. *- ei - le que tu perds en par - tant, que tu perds que tu*

G^o Fl. Hautb.

8^{va} and lib.

Cresc.

E. *perds en par - tant. ah! ré flechis*

Rit.

Tempo 1^o

ah! l'a - ve - nir se de -

Rit.

G^o Fl. 1^{re} V^{es}

f Cors

Quat trem

V^{es} pizz.
Tromb. P^{es}

E et pense à la douce exis - ten - ce qui tous deux

R voi - le, il m'ap - parait sou - dain, u - ne bril - lante é -

E nous attend, nous _____ at - tend, qui _____ tous deux nous at -

R - toi - le — Me mon - tre le — che - min, u - ne bril - lan - te é -

f Tutti.

E - tend, qui _____ tous deux nous at - tend.

R - toi - le me — mon - tre le che - min.

CHŒUR de MATELOTS
(dans le lointain.)
1^{er} et 2^{es} B.

Moderato. ah! Harm. seul. ah!

All^o moderato (♩ = 69) ROB.

Entends ces chants, ils me montrent la route

Voir c'est a voir, al lons courir, vie er-rante est chose e-ni-vran-te

Voir c'est a voir, al lons courir, vie er-rante est chose e-ni-vran-te, ah!

EDVV:

ah plus de doute il est trop tard je com-

voir c'est avoir, al lons courir, car tout voir, c'est tout conque-

voir c'est avoir, al lons courir, car tout voir, c'est tout conque-

Agitato. (♩=100)

E
-prends mais nos parents mais moi

R
c'est pour toi c'est pour eux que je

CH:
-rir

Cors. Agitato.

Cors.

fp *f p*

Quat

R
veux ce bonheur et ces biens précieux je veux adoucir leur vieil-

fp

R
-les - - se, je veux embellir ta jeu - nesse

Cl.
C¹
B²

Gordes s¹

EDVV.

E
Quel trouble il jet - te dans mon â - me en l'é - cou -

Hautb.

E. *tant el - le s'en - flam - me comme la sien - ne hé -*
 Hautb.

ROB.
 E. *- las! Hé - las Al - lons Ed - wi - ge n'hé - si - te*
 Hautb. Cl. V^{es} divisés Cresc.

R. *pas, dic - te moi dic - te moi mon de - voir*
 Cors. B^{us} Tromb. f

R. *C'est à toi de choisir, Ed - wi - ge, dois - je res - ter,*
 Tromb. f

R. *dois - je res - ter, dois - je par - tir? Pars je n'arrê - te*
 Tromb. Quat. seul. f And.^{te} (♩=84) EDW:

a tempo.

E. plus ta gé_né_reu - se en - vi - e, pars c'est au bonheur de

Harpe. *pressez.*

G. C.

a tempo.

E. tous que je me sa - cri - fi - e, pars le plus doux tré -

Harpe.

G. C.
Cimb.

E. - sor que j'attende au re_tour, mon seul trésor C'est ton a_mour c'est ton a -

Animez.

F. - mour, mon seul tré_sor mon seul tré_sor C'est ton a -

Maestoso.

ff Tutti.

Allegro. (♩. - 96)

E. - mour! L'a_ve_nir se dé_voi - le Et m'ap_pa_rait sou -

R. L'a_ve_nir se dé_voi - le Il m'ap_pa_rait sou -

Allegro.

Tutti al fine.

ff

E. - dain, u - ne brillante étoi - le te mon - tre le che -

R. - dain, u - ne brillante étoi - le me mon - tre le che -

Rit.

Rit.

Rit.

E. - min, Tes rê - ves de jeu - nes - se n'auraient pu te men -

R. - min, O rê - ves de jeu - nes - se vous ne pouviez men -

ff

E. *- tir* hon-neurs gloi-re et ri -

R. *- tir* hon-neurs gloi-re et ri - ches - se

p

E. - ches - se va — tout con-qué - rir, honneurs ri -

R. de vais vous con-qué - rir hon-neurs gloire et ri -

E. *Animé.*
- che - ses Va va tout con - qué - rir, hon - neurs gloire et ri -

R. - che - ses de vais tout con - qué - rir, hon - neurs gloire et ri -

ff *Animé*

E. *chesse. Va, va tout con - qué - rir, a - nir pars*

R. *chesse de vais - vous con - qué - rir, de vais je*

ff

E. *va tout con - qué - rir.*

R. *vais - vous con - qué - rir.*

Rit.

ff

N. 6.

(A) RONDO (B) PRIÈRE (C) FINAL.

EDWIGE.

SUZANNE.

ROBINSON.

C'est To-by, qu'as tu donc?

TOBY.

PIANO.

TOBY.

A. RONDO.

Allegretto. (♩ = 138)

T
é - tour - di j'avais pris un par - ti par trop har - di, vois - tu, par trop har -

The first system of the musical score consists of a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The vocal line begins with a treble clef and a key signature of three flats (B-flat, E-flat, A-flat). The lyrics are "é - tour - di j'avais pris un par - ti par trop har - di, vois - tu, par trop har -". The piano accompaniment features a complex texture with many beamed sixteenth notes in both the right and left hands.

T
- di. D'abord mon cher, j'ai décou - vert que le grand air en mer, que le grand

Fl. Hautb. B^{ns} Fl. Haut. Quat.

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are "- di. D'abord mon cher, j'ai décou - vert que le grand air en mer, que le grand". Below the piano part, woodwind parts are introduced: Flute (Fl.), Horns (Hautb.), Bassoons (B^{ns}), and Clarinet (Cl.). The woodwind parts are written in a similar complex style with many beamed notes.

T
air en mer pour mon tem - pé - ra - ment au - rait pro - ba - ble - ment peu d'a - gré -

The third system continues the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are "air en mer pour mon tem - pé - ra - ment au - rait pro - ba - ble - ment peu d'a - gré -". The piano accompaniment maintains its intricate, rhythmic pattern.

T
- ment Bref tu com - prends, un long voy - a - ge avec rou - lis avec tan -

Cors Hautb. Cl. Altos. C. B.

The fourth system continues the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are "- ment Bref tu com - prends, un long voy - a - ge avec rou - lis avec tan -". Below the piano part, more woodwind parts are added: Cor (Cors), Clarinet (Cl.), and Alto Saxophone (Altos. C. B.).

T
- ga - ge et sans comp - ter les sen - ti - ments

Altos. C. B.

The fifth and final system on the page continues the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are "- ga - ge et sans comp - ter les sen - ti - ments". The piano accompaniment concludes with a final cadence.

T. car je me dois à ma fa - mil - le dont je suis le sou - tien, J'ai le cœur

T. d'une jeune fil - le Qui compte sur le mien, Puis c'est es quif est hien ché -

T. - tif, n'ont trop vif, quelque ré - cif, c'est un mo - tif fort déci -

Un peu animé.

T. - sif qui rend pen - sif et très craintif. Voi - là comment, dans ce triste mo -

T. - ment, je crois vrai - ment bien faire en m'abste - nant, je crois bien faire en n'abste -

Tutti. crese.

cresc.

T. - haut, en m'abstenant complètement. Cela dit tu peux en partant compter surtout mon dévou-

- cen - do -

ROB.

Allegro. (♩ = 80)

T. - ment! Et bien donc, à moi seul les dangers et la gloi -

Hautb. Bass. f Quat.

R. - re! A - dieu a - dieu tout ce que j'ai -

Cordes trem. p Basses pp

EDW.

E. - me Ils ne voudront pas croire que sans les embras -

E. - ser, que sans leur dire a - dieu leur enfant

Tutti. ff

E. soit par - ti. mon Dieu! Les voyez vous tous deux là se tenant la

Cors. Bass. Quat. divisé. *p* *pp*

S. main à ge - noux à ge - noux près du li - vre saint O ma

R. mè - re, ô mon pè - re! et pri - ant pour leur

EDWIGE.

(B) PRIÈRE. Lento. (♩ = 63)

E. fils.

DÉROBAH

Sei - gneur que ses jourssoient bé - nis, Gardez nous sa tendres - se

WILLIAMS.

Sei - gneur que ses jourssoient bé - nis, Gardez nous sa tendres - se

Lento. dolciss.

pp Bassons.

D. *rit.* protégez sa jeu - nes - se Con - ser - vez nous un fils con - ser - vez

W. protégez sa jeu - nes - se Con - ser - vez nous un fils con - ser - vez

ELWIGE. à demi voix. Seigneur que ses jourssoient bé - nis, protégez sa jeu -

D. nous un fils Seigneur que ses jourssoient bé - nis, protégez sa jeu -

ROB. à demi voix. Seigneur que leurs jourssoient bé - nis, protegez leur vieil -

W. nous un fils Seigneur que ses jourssoient bé - nis, protégez sa jeu -

rit. *mf* Quat. seul. Cors. *G^{de} Fl.* *Cl.*

E. - nes - se vous voyez leur ten - dres - se, Con - ser - vez leur un

S. - nes - se vous voyez leur ten - dres - se, Con - ser - vez leur un

R. - les - se gardez moi leur ten - dres - se, Con - ser - vez leur un

T. - nes - se vous voyez leur ten - dres - se, Con - ser - vez leur un

cresc. Cors.

L. *f* *p* fils Con - ser - vez leur un fils.

S. *f* *p* fils Con - ser - vez leur un fils. ROBINSON. Edwige a -

R. *f* *p* fils Con - ser - vez leur un fils. CHOEUR de MATELOTS (dans la coulisse) *p* Voilà c'est avoir

T. *f* *p* fils Con - ser - vez leur un fils. *p* Voilà c'est avoir

Cl. Hautb. Harm. *f* Bass. *pp* Cordes. Timb. *p* Cors, Bassons.

R. Animé.
- dien, C'est leur voix qui m'appel - le A notre amour reste fi - dèle

allons courir, vie errante est chose e - ni - vran - te

allons courir, vie errante est chose e - ni - vran - te

Quat. Animé. Bassons.

R. Allons, cou - ra - ge, il ne faut pas fai - blir

EDWIGE.

SUZANNE.

R.

TORY.

à l'a-ve-

Edwige a-dieu, Edwige adieu, pense à l'ave-nir à l'a-ve-

Tutti.

cresc.

E.

S.

R.

T.

rit. a tempo 1º

à l'a-ve- - nir L'ave - nir se dé-

rit.

- nir à l'a-ve- - nir L'ave - nir se dé-

rit.

- nir à l'a-ve- - nir L'ave - nir se dé-

rit.

- nir à l'a-ve- - nir L'ave - nir se dé-

a tempo 1º

rit.

E. voi - le et m'apparait soudain, u - ne brillante é - toi - le te

S. voi - le et m'apparait soudain, u - ne brillante é - toi - le lui

R. voi - le et m'apparait soudain, u - ne brillante é - toi - le me

T. voi - le et m'apparait soudain, u - ne brillante é - toi - le lui

E. montre le che - min Tes rê - ves de jeunes - se N'auraient pu te men -

S. montre le che - min Tes rê - ves de jeunes - se N'auraient pu te men -

R. montre le che - min Mes rê - ves de jeunes - se N'auraient pu me men -

T. montre le che - min Tes rê - ves de jeunes - se N'auraient pu te men -

F
tir, Honneurs gloire et ri - ches - se, al - lons va tout conqué -

S.
- tir, Honneurs gloire et ri - ches - se, al - lons va tout conqué -

R.
- tir, Honneurs gloire et ri - ches - se, oui je vais les conqué -

T.
- tir, Honneurs gloire et ri - ches - se, al - lons va tout conqué -

Più Presto.

E.
- rit, hon - neurs gloire et ri - chesse va, va tout con - qué -

S.
- rit, hon - neurs gloire et ri - chesse va, va tout con - qué -

R.
- rit, hon - neurs gloire et ri - chesse je vais tout con - qué -

T.
- rit, hon - neurs gloire et ri - chesse va, va tout con - qué -

Più Presto.

E. *rit*, a - mi pars va — tout con. — que.

S. *rit*, il va il va — tout con. — que.

R. *rit*, je vais je vais — tout con. — que.

T. *rit*, a - mi pars va — tout con. — que.

Moderato. (♩ = 69)

E. *rit*!

S. *rit*!

R. *rit*!

T. *rit*!

ACTE II (1^{er} TABLEAU)

N^o 7.

ENTR' ACTE SYMPHONIQUE.

Andante. (♩. = 54) *pp*

PIANO.

1^{rs} Viol: div: *pp*

2^{ds} Viol: *pp*

Altos. *pp*

Timb. *pp*

Cor en Mi b. *p*

Fl. *p*

Cor en Sol. *sempre p*

Cl. *pp*

Cl. basse. Basses et Velles

très doux.

C.B. *pizz.*

C.B. pizz.

C.B.

C.B.

Cor en Mi b.

rit. dim.

poco animato.

Fl.

Baith. p

Quat. trem.

Fl. Hautb.

Quat. Trem.

Cor.

Fl. Hautb.

Quat. Trem.

Cl. basse.

Fl.

Hautb.

Fl. Hautb.

Cl. basse.

Fl. Hautb.

Fl. Hautb.

Fl. Hautb.

Fl. Hautb.

Fl. Hautb.

Fl. Hautb.

Fl. Hautb.

Fl. Hautb.

Fl. Hautb.

4^{es} 2^{es} Viol. Altos.

4^{es} 2^{es} Viol. Altos.

Viol. Altos.

Viol. Altos.

Viol. Altos.

Viol. Altos.

Basson solo.

Fl. Hautb.

Cl. solo.

Cor en Ut.

Fl.

Fl. Hautb.

Fl. Hautb.

Fl. Hautb.

8

8---

Tromb.

Fl. Hautb.

Cl. Velle et Bassons.

f

C.B.

Cor en Mi b.

Harpe.

p

4^e 2^e V^o trem.

Hautb.

Altos.

Harpes.

Cor.

Basses pizz.

Quat.

Hautb. Cor.

4^e V^o

Cl. Velle marcato.

Fl.

Cl. Bass.

p

cresc.

rit. *pp* Fl. Hautb. Cl.

Cors. *pp* Quat. Trom. Cor. velle

Tromb. Timb.

4^{vo} *pp* 2 2

8 *cres*

pressez un peu, mais très peu.

8

cen - do

8 *p* 3 8 *p* 3 8 *ff* *ff*

Viol. *p* 3 8 *ff* *ff*

Fl. Cl. *ff* *ff*

V^o 4^{vo} Aitos.

8

velle C. Basses.

8

First system of piano score, featuring treble and bass staves with complex rhythmic patterns and slurs.

Tutti.
Viol. *ff* 8.

Viol. *ff* 8.

Viol. *ff* 8.

Second system of piano score, including a *Tutti* marking and *ff* dynamics. It features dense chordal textures in the treble and bass staves, with two violin staves above.

8 Cordes.

Third system of piano score, featuring a *Cordes* marking. The treble staff has a melodic line with slurs, while the bass staff has a more rhythmic accompaniment.

8

Fourth system of piano score, continuing the complex rhythmic and harmonic patterns in both staves.

8

Fifth system of piano score, concluding the page with dense chordal textures and melodic fragments.

Hautb.
Quat.

p Bass. *p* velles

8

Harm.

mf

Tromb.

f Tutti.

Pist.

Tromb.

f

8

Cor en Sol.

p

p

velle
Bassons.

Fl.

Fl.

1^o Fl. *tr*

1^o Fl. *tr*

Cor en Ut.

Fl: Tacet.

C.B.

pp Bass: 1^o solo.

Tutti.

Timb.

Robinson appelait sa métairie.

GRAND AIR de ROBINSON.

(♩=100) All^o moderato.

PIANO.

p *crescendo.*

ff rideau.

Allegretto, très modéré. (♩=100) *cresc et animé.*

p *mf*

ROBINSON. Récit.

Au seul bruit de mes pas, Tout mon peuple en dé_rou_te!

p Cordes. *p* Moderato. Flûtes. Hautbois.

Moderato mesuré.

Redouta_ble mo_narque, imposant souve_rain, A peine j'appa_rais au versant de la

p Fl.

route Et voila mes su_jets_ qui s'envolent soudain, Oui voila mes sujets qui s'envo_lent sou_

Fl. Hautb. Quatuor.

presséz.

R. - dain, salut, chan - mière, Toit so-li-

Tou *f*

p

p *Qua:*

R. - tai - re, toit so - li - tai - re, Où je cro - yais si - tôt mou - rir, Terre i - so -

Clar: Cor:

R. - lé - e, Qui s'est peu - plé - e, qui s'est peu - plé e Des ombres de mon sou - ve -

rit. rit.

suivez.

Ob. Clar: Cor:

a tempo.

R. - nir! Toi que j'ai dé - dai - gnée Au sein de la dou - leur sa -

Fl: Clar: Ob. Clar: Cor: Bass:

a tempo.

R. - lut! Ô ma co - gnée, Espoir li - bé - ra - teur met - tons - nous à l'a -

1^{er} V. on col cont. Alto: Clar: Cor:

R. *vra - ge, Cartra - vai et gai - té n'est-ce pas le par -*

1^{re} V^o Oboë.
Bassons.

R. *- ta - ge du fier des hé - ri - té, du fier des hé - ri -*

cresc.
Clar.
Bassons.

R. *- té, ah! Sa - lut chau - mière, toit so - li -*

Horn.
sf Quatuor.
a tempo.
a tempo.
p Quatuor.

R. *- tai - re, Toit so - li - tai - re Où je cro - yais si - tôt mou - rir. Terre i - so - lé - e Qui s'est pen -*

Clar.
Cors.

R. *- plée Qui s'est pen - plée des ombres de mon sou - ve - nir!*

rit. *ritén.* *rité.*
stvez.
Clar.

Un peu moins vite. (♩ = 69)

Le travail est bé - ni et bé - nié aussi la pri - e - re

rit. *mf* *Quat.*

Fl. Oboe

C'est en travail, lant et c'est en priant qu'on es - pe - re

dolce.

Fl. Oboe

(Il regarde l'ébauche d'un canot)

E - bau - che in - forme en - co

velo. *Fôte.*

Ob. Bass.

- re, Réponds - moi, je fin

ff *Fôte.*

Très modéré. (♩ = 84)

- plo - re, Pour - ras - tu quel - que - que -

pp *2^a V^o tremolo* *Mto.* *V. F. col. canto 8^a*

Bassons Trombones *pp*

Violoncelle

C. B.

R. jour pro - té - ger mon re -

Ob.:
Clar.

R. -tour? Et me con - dui - ras -

R. -tu vers le bon - heur per -

R. - du? Ce bonheur si

Animé (♩ = 116)

Harmonie.
Quat.
Alto.
Violone:

Clar.
Cor.
Bass.

f p C. B.

R. doux que j'ai pu mé - con - naî - tre, Hé - las à tout ja -

Harm

p pp Alto.
Violone:

p C. B.

R. *mais il est perdu peut-être! Ceux que j'ai déso-*
Quatuor seul

The first system of music consists of a vocal line (marked 'R.') and a piano accompaniment. The vocal line has lyrics: "mais il est perdu peut-être! Ceux que j'ai déso-". The piano accompaniment includes a section labeled "Quatuor seul" with parts for Flutes (Fl.), Bassoons (Bassons), and Violins (Violons).

R. *-lés que sont-ils devenus? Ed-*
Obœ., Fl., Quatuor seul,
Clar., Bass. Vclle.

The second system of music continues the vocal line with lyrics: "-lés que sont-ils devenus? Ed-". The piano accompaniment includes parts for Oboe (Obœ.), Flute (Fl.), Clarinet (Clar.), and Bass Violin (Bass. Vclle.). A section labeled "Quatuor seul" is also present.

Plus animé (♩ = 158)
 R. *-wi-geme croit mort, Et-le nem'ai-me plus!*
Quatuor trem:

The third system of music is marked "Plus animé (♩ = 158)". The vocal line has lyrics: "-wi-geme croit mort, Et-le nem'ai-me plus!". The piano accompaniment includes a section labeled "Quatuor trem:".

R. *Et ces deux autres cœurs fa-ti-gués de com-*

The fourth system of music continues the vocal line with lyrics: "Et ces deux autres cœurs fa-ti-gués de com-". The piano accompaniment features a dense texture with many sixteenth notes.

R. *-bat-tre, Bri-sés par les cha-grins, Ont-ils ces-*

The fifth system of music continues the vocal line with lyrics: "-bat-tre, Bri-sés par les cha-grins, Ont-ils ces-". The piano accompaniment continues with a dense texture of sixteenth notes.

R. *se de battre? Ah! sil en est ain - si, Je*

rit. molto.
Clar.
Cor.
B^{ons}

R. *n'ai plus de pa - tri - e, Et la fin de ma vi - e Doit*

R. *sé - cou - ler i - ci. Ô ma chau - miè - - -*

R. *- re, ma chau miè - - - re, ô ma chau - miè - re, toit so li -*

Tempo 4:

Clar.
Cor.
ritenuto.
B^{ons}
P^{Quat.}

R. *- tai - re, toit so - li - tai - re C'est là qu'il faut vivre et mon - rir Ter - re i - so -*

Clar.
Cor.

R
 - lé - e, Res - te peu - plé - e, res - te peu - plé - e des ombres

Clar:
 Bass:

Très animé. (♩=96)

R
 de mon sou - ve - nir! Al - lons, mettons-nous à l'ou - vra - ge, Car

Harm: Vp II^e col canto 8!

f Quat:

f

R
 tra - vail et gai - té, n'est - ce - pas — le par - ta - ge du

Pistons
 3^e Tromb:

f Tutti.

R
 fier des bé - ri - té? Al - lons, mettons-nous à l'ou - vra - ge, car

Harm:

f Quat:

f

II.

tra_vail et gai_té, n'est - ce pas - le par - ta - ge du

8-

Picc.
3^o Trombone.

f Tutti

R.

fier des_hé_ri_té, n'est - ce - pas le par - ta - ge du

8-

R.

fier des_hé_ri_té!

Tutti al fine.

ff

La CHANSON de VENDREDI.

Allegretto (♩ = 104)

VENDREDI.

PIANO.

Tutti. Bassons. Harm.

Basses.

The first system of the score features a vocal line for 'VENDREDI.' on a single staff. Below it is the piano accompaniment, consisting of two staves. The piano part includes dynamics such as *f*, *p*, and *p*. The tempo is marked 'Allegretto' with a quarter note equal to 104 beats per minute.

The second system continues the piano accompaniment with two staves. It includes dynamics like *f*, *p*, and *p*. A 'Tutti' marking is present at the beginning of this system. The music is in a key with two sharps and a 2/4 time signature.

The third system introduces woodwind parts. The top staff is for 'Clar. Ob.' (Clarinets and Oboes) and the bottom staff is for 'Fl.' (Flutes). The woodwinds play melodic lines with various articulations and dynamics.

The fourth system features brass and woodwind parts. The top staff is for 'Harm.' (Horns) and the bottom staff is for 'Corns. Tromb.' (Cornets and Trombones). There are also 'Basses.' (Bassoons) indicated. The music includes triplets and dynamic markings.

VEND.

The fifth system features a vocal line for 'VEND.' and piano accompaniment. The vocal line includes the lyrics 'Tama - yo, mon frè'. The piano part continues with complex rhythmic patterns and dynamics.

-re, tu frap-pes l'é-cho De ton chant de guer-

-re, le mien est plus beau. Ce que ma voix chan-

-te, c'est le grand Es-prit Dont la main puis-san-

-te Protège et bé-nit, Et le Dieu que le maître

Clar: Quat: Bassons.

-a lore à ge-noux Qui nous a fait naître

v. et veille sur nous Tama-yo, mon frè - Harm: -
 l'v?
 pp

v. - re, Tu frappes l'é - cho De ton chant de guer -

v. - re Le mien est plus beau, oui
 Quat: Harm:

v. Ta - ma - yo, mon frère, le mien est plus
 suivoz.

Tempo 4^o
 beau!
 Tempo 1^o
 Tutti.
 f p f f p
 Cordes.

Sous le vert om - bra - - - ge Passe un co - li - bri,

Fl. passe un co - li - bri, Son joyeux ra -
 Clar. Ob. Fl.

ma - - - ge, Cé - les - te lan - ga - - - ge

Ber - ce Ven - dre - di. Quand le so - leil do - re Les fleurs a ni -
 Ob.

- di, Tout ce qu'il co - lo - re, Ce qu'il fait é - clo - - -

riten.

re est pour Ven - dre - di. Ô main gé - né -

re - reu - se, Ton pouvoir est grand, Mon âme est heu -

re - reu - se En le cé - lé - brant

f

Quatuor.

Tana - yo, mon frè -

p

re, Tu frap - pes lé - cho - De ton chant de guer -

v. *re, Le mien est plus beau. Ce que ma voix chan*

v. *te, C'est le grand Es - prit Dont la main puis - san*

v. *te Proté - ge et bé - nit, Le Dieu que le maître*

v. *a - dore à ge - noux, Qui nous a fait maître*

v. *et veil - le sur nous Tama - yo, mon frè*

v

- re, Tu frap-pes l'é-cho de ton chant de guer-

Presez.

v

- re Le mien est plus beau, oui

v

Ta - ma - yo, mon frè-re, le mien est plus

suivez.

v

beau.

f Cordes.

Harmonie.

Tutti.

Orchestre Complet.
Clar en SI \flat .
Cors en MI \flat .
Cors en RE.
Pistons en SI \flat .
Timballes SOL-DO.

N $^{\circ}$ 10.
DUO.

153

REP: Vendredi voudrait bien
savoir, Dis-le moi.

Andante non troppo. (♩ = 72)

VENDREDI.

ROBINSON.

Mon âme à ses regrets ne veut plus se rou-

Andante non troppo
Ob. Solo.

Cor Solo.

PIANO.

VEND.

ROB.

VEND.

vrir.

Laisse par-ler ton souve-nir. Tu le veux? Par-le

Clar.

Qual.

Ob.

Fl.
Obœ

Cor.

ROB.

VEND.

maî-tre, tu ne comprendras pas Qui sait, peut ê-tre?

parle!

Clar.

Ob.
Clar.

Cordes.

Bassons.

Qual pizz.

Harm. seule.

Andante. (♩ = 63)

ROB.

V. *rit.* *Andante.* Il vient un jour où l'on voit un sou-

VEND.

B. -ri - re, Doux comme celui d'une fleur, Doux comme celui d'une fleur, très doux.

ROBINSON.

Il nous en - chan - te et nous at - ti - re, Il s'empare de

VEND.

ROB.

Animé.

B. no - tre cœur, Il s'empa - re de no - tre cœur, A - lors tout s'a - ni - Animé.

B. - me et tout change, La na - tu - re d'un charme é - tran - ge Tout à coup se pare

R. à nos yeux, Le ciel sem-ble plus radi - eux, Le

VLND.

Fl.

Ob.

Cl.

Vll.

p Quatuor.

C. B. pizz.

V. ciel sem-ble plus radi - eux Le ciel

Fl.

Ob.

Cl.

ROB.

R. sem-ble plus radi - eux Dans

Fl.

Ob.

Cl.

dimin.

Violonelles

p

Poco animato.

Moins vite. (♩ = 96) *p* ROB.

R. l'air lui-même on respire un par-fum nouveau, un par-fum nouveau, Dans l'air lui

VLND.

ROB.

Cor.

Viol.

p

R. même on respire un par-fum nouveau, Un par-fum nouveau, Tout nous

VLND.

ROB. Animé

Cor.

Viol.

pp Cordes. Basses pizz.

Animé

R. plait, — Tout est beau, on ai —

VEND. Moins vite.
 8-me On ai — me, on

pp tutti

ritenuto.

Ob. Cl. Bassons. Cors.

V. ai — me! Il vient un jour

R. Il vient un jour ou l'on voit un sou —

p *Quat.* suivez.

rit *Tempo primo.*

V. Rien qu'un sou_ri-re Doux comme u ne

R. _ri - re Doux comme celui d'u ne fleur

pp *Ob.*

Pressez.

V. fleur A - mour di - vin qui nous em -

R. A - mour di - vin qui nous em -

Pressez.

Tempo 1^o

V. brâ - - se, Qui nous ra - vit

R. brâ - - se, Qui nous ra - vit

Tempo 1^o

f Pistons. Tromp. *p* Clar. Cordes

rit.

più rit.

V. nous ra - vit et nous em brâ - - se, A - mour di -

R. nous ra - vit et nous em brâ - - se,

suivez. Clar. Quat. Bassons.

V. *f* rit. Douce ex - ta -

R. *f* rit. Douce ex - ta -

A - mour di - vin,

cresc.

V. se

R. se

f tutti.

Allegro. (♩ = 160)

ROB.

R. Au souve - nir, au nom

f Quatuor.

p

R. mè - me de cel - le que l'on ai - me, On

Tromb.

VEND.

R. treu - ble on tremble de plaisir, On trem - ble de plai -

V. -sir. On l'ap -

R. En son - ge on la voit on l'ap - pel - le

Fl. *v^o p* Fl.

Bassons. Bassons.

V. - pel - - - le

R. Pour ob - te - nir un bai - ser

f Tutti.

V. Pour ob - te - nir un bai - ser d'el - le,
 R. d'el - le On se - rait

VIV
div.

R. VEND. ROB.
 heu - reux de mou - rir, On se - rait heu - reux de mou - rir, Bonheur su -

8
VIV

R. VEND.
 - pré - me On ai - me on ai - me On

p

V. Moins vite.
 ai - me, on ai - me, Ah! quel ré -

R. On ai - me, on ai - me,

cresc.
f
Moins vite.

V. *cit* char - mant! Je le comprends, je le comprends, parle

p Quat pizz. Basson solo.

V. encor, parlen-

Clar solo. G Fl solo.

V. *cor!* Le concert des oiseaux chan-

Allegro Moderato. (♩ = 126)
ROB.

Flutes. *pp* Clar. All^o Mod^o

V. Chan tant sous la feuil - lé - e,

R. *tant* sous la feuil - lé - e Est moins doux que la

Flutes. *dolcissimo.* Clar.

Violoncelle. C. B. pizz.

V. Que sa voix a - do - ré - e,

R. voix de la femme a - do - ré - e

dolcissimo.

Vlle. C. B. pizz.

V. Pà - li - raient devant

R. Les plus bel - les des fleurs Pà - li - raient devant

pp

1^{re} Vcl. 1^{er} Viol.

Ob. 2^d Viol. Altos. pizz.

V. ses cou - leurs,

R. ses cou - leurs, Et quand la nuit s'é - tend

Bassons.

V. *crece* *f*
 sous la vou - - te a - zu - ré - e, Les é -

R. *crece* *f*
 sous la vou - - te a - zu - ré - e, Les é -

Quat. l'V^o
 Harm. *crece* *f* Piston.

V. *rit*
 - toi - - les des cieux - bril - lent moins - que ses

R. *rit*
 - toi - - les des cieux - bril - lent moins - que ses

V. *rit* *ritenuto.*
 yeux, ah! Les e - toi - - les des cieux bril - lent

R. *rit* *ritenuto.*
 yeux, ah! Les e - toi - - les des cieux bril - lent

Clar.
 Quat. seul. *dim.* *suivez.*

piu rit.

V. moins que ses yeux.

R. moins que ses yeux.

Violons. Altos.

Bassons

p

R. L'a-mour éveille en nous les ver-tus qu'on re-

Cl. Fl. *p*

R. -nom-me, C'est un re-gard ai-mé Qui

Ob. Fl. col canto.

Violoncelle.

pp

Vie

R. fait de nous un hom-me. C'est un regard ai-

VEND.

Cors. Altos Bassons

p

ROB.

V. *me*quifait de nous un homme. U ne

rit.

R. lar me, Deux mots font de l'homme hé ros

V. U ne lar me, Deux mots

R. Et lors que d'une lè vre

V. font de l'homme Un hé ros.

R. S'é chap pe dans la fiè vre Un mur mu

R. *rit.*
 - re, un a - veu Le hé - ros se fait Dieu ah!

Vol.
più rit.

R. *a tempo.*
 Le concert des oi - seaux chan -

VEND.
a tempo.
 Flûtes.
 Clar.

V. - tant sous la feuil - lé - e

R. chan - tant sous la feuil -

dolcissimo.
Vlle
 C.B. pizz.

R. *VEND.*
 - lé - e, Est moins doux que la voix de la femme ado - ré - e

V.  Les plus bel -

R.  De la fem - me a - do - ré - e

 *veille* *C. B. pizz.* *Ob. sempre. 1^{re} V^o Altes pizz.*

V.  - les des fleurs Pâ - li - raient devant ses cou - leurs,

R.  Pâ - li - raient devant ses cou - leurs,

 *1^{re} V^o*

V.  Et quand la nuit sé - tend Sous la vou -

R.  Sous la vou -

 *Bassons.* *Quat. 1^{re} V^o* *Horn.*

cresc. *f*

V. *te a - zu - ré - e, Les é - toi - les des cieux —*

R. *te a - zu - ré - e, Les é - toi - les des cieux —*

cresc. *f* Pistons.

V. Brill - lent moins que ses yeux. Ah! les é - toi -

R. Brill - lent moins que ses yeux. Ah! les é - toi -

f Pistons. Clar. *Quasi dim*

V. les des cieux — Brill - lent moins que — ses

R. les des cieux — Brill - lent moins que — ses

rit. *rit.* *snivoz.* *p*

Un peu moins vite. (♩=104)

yeux Les é - toi - les

yeux les é - toi - les

1^{er} Violon Trem. 3

pp Flute. Clar. Ob. Altos pizz. 2^o Violon pizz.

Timbales pp Basses pizz.

brillent moins — bril - lent, bril - lent moins

que ses yeux bril - lent, bril - lent moins

rall.

rall.

Violon. Altos rit.

Fl. Ob. Clar. Basses

que ses yeux.

que ses yeux.

pp

pp

8 Très modéré

elle

pp

8

rit.

Tutti pp

(Enchaînez)

Timb.

Orchestre complet.
 1 Cor. en Sol.
 Clar. en La.
 2 Cors en Sol.
 2 Cors en Fa.
 Piston Si b.
 Trombe.
 Tuba.

N^o 10^{bis}
 SCÈNE et RÊVE.

Andante.

VENDREDI.

(On parle)

ROBINSON.

Andante. (♩ = 65)
 Clar.

PIANO.

p Basse pizz.

Même mouvement. ROB.

« Vendredi pas bête » Le soleil

Même mouvement.
 Cor solo.

Violoncelle.

ritenu.

fuit l'om - bre sa - van - ce,

VEND:

Va, fais rentrer les brebis dans l'enclos Puis à terre avec soin Jé-

Cor anglais

Basses. pizz.

ROB: VEND

-con-te le si-len-ce Le sau-va-ge est prudent! En-

Cl. Cor:

Vclle

pp

rit. *Andantino.*

-sui-te bon re-pos. Il vient un

G^{de} Fl.

p

rit. *pp Andantino.*

(Vendredi se retire lentement.)

jour où l'on voit un sou-ri-re doux comme ce-lui d'une fleur

(dans la coulisse)

V. *doux comme une fleur ah! ah un sou-ri-re*

Clar. Basson

Cor

Cl.
Cor
Basson

Lento. (♩ = 60)

V. *doux comme une fleur*

pp Cordes soli sempre. *Alto.* (Mélodrame)

tr

2^e Violon. *Alto.*

Vclles divisés

pressez.

Cor *eroso*
Basson

Allegro.

f Timb.

Timb.